

# ПАГОНЯ

№ 10 (157)

8 - 14 сакавіка 1996 г.

Кошт свабодны

**ЯК ПРАЕЛІ  
ЧАРНОБЫЛЬСКІЯ  
ГРОШЫ**  
- ст. 3.

**ШОЎ  
ПАД БЕЛАРУСКІМІ  
МАСКАМІ**  
- ст. 4.

**"МАРДАВАРОТЫ"  
КАРАТЭ  
НЕ ЗАЙМАЮЦА**  
- ст. 8.

**ПРАГРАМА ТЭЛЕБА-  
ЧАНЬНЯ НА ТЫДЗЕНЬ:**  
Менск - Варшава - Мас-  
ква - Санкт-Пецярбург.

## ПА ВУЛІЦАХ ПАПЛЫВУЦЬ КРАКАДЗІЛЫ

Паводка, якая чакаецца гэтай вясной, будзе адной з буйнейшых у гісторыі Горадні. Дагэтуль самая страшная паводка была зафіксавана ў 1853 годзе, калі вада ў Нёмане ўзнялася на сем метраў.

Вышыня сьнежнага пакрову дасягнула гэтай зімой 60 сантыметраў. На гэтакую ж глыбіню прамерзла вада на рэках і азёрах вобласці. З надыходам цяпла каля сотні вёсак на тэрыторыі Гарадзеншчыны могуць быць з атапленымі. Асабліва небяспечная сітуацыя будзе ў прыбярэжных раёнах Нёмана, Віліі, Котры. Прагназуецца вялікі разьліў возера Юбілейнага пад Горадні. Чарговы раз затопленай шкоднымі адходамі вытворчасці шклозавода «Нёман», напэўна, будзе Бярозаўка.

У Горадні самае небяспечнае становішча складалася ў адзіным на Беларусі запарку. Нават пры невялікім сьнезе штогод вясной Гараднічанка падтапляе клеткі і будынкі з жывёлай. Сёлета ж супрацоўнікі зьвярнута чакаюць вясну з жахам, бо на гэты раз заліта вадой будзе ўсё - і сланы, і нават тэрарыум са зьмяямі ды кракадзіламі.

Па словах загадчыка адзела аблвыканкаму па барацьбе з надзвычайнымі становішчамі Станіслава Андрэеўскага, для барацьбы з паводкай створаныя 15 групаў узрыўнікоў, якія будуць ўзрываць лёд на рэках і водасховішчах. У Кабінет Міністраў краіны і Міністэрства па надзвычайных



становішчах абласнымі ўладамі накіраваны ліст з просьбай вылучыць на ліквідацыю паводкі і яе наступстваў дзевяць з паловай мільярдаў рублёў, некалькіх соцён тон бензына, дызельнага паліва, керасіну. Планаецца, што штодзённую выведку сітуацыі з паветра будуць весці апажы трох верталётаў. Магчыма, у некаторых месцах прыдзецца эвакуіраваць людзей. Выпрабаваць нас на моц прырода зьбіраецца ўсё ж.

**Вінцук МАЛЬСКІ.**

**НА ЗДЫМКУ: Разваліны Каложы пасля паводкі 1853 году.**  
**Ці не паўторыцца карціна?**

## РЫГОРАВІЧ УВАЖЫЎ «ЖЭНШЧЫН» І РАБОЧЫХ

Напэўна, ня менш, чым жанчыны, чакаюць сёлетняе 8 Сакавіка і ўсе мужчыны - рабочыя краіны «запушчанае» эканомікі. Уласным распараджэннем прэзідэнт А. Лукашэнка абавязваў кіраўнікоў усіх прадпрыемстваў выплаціць да Міжнароднага жаночага дня запазыку па зарплате па стану на 15 лютага.

Да 2 сакавіка кіраўнікі прадпрыемстваў, якія ня маюць уласных сродкаў, каб разьлічыцца з рабочымі, павінны падаць заяўку ў абслугоўваючых іх банкі з просьбай аб крэдытах. Пра гэта гаворыцца ў

разасланым па прадпрыемствах краіны лісьце Кабінету Міністраў.

Гэтая тэрмінова падрыхтаваная, каб не дапусьціць выхаду людзей на вуліцы, акцыя носіць выразна папулісцкі характар. Заплаціўшы чужымі грашыма зарплату рабочым, прадпрыемствы праз месяц апынуцца ў яшчэ горшым стане, бо рабочыя зноў захочуць есьці, а банкіры запатрабуюць пазыку. Прычым з працэнтамі.

**В. АНІМУЦКІ.**

## БЕЗ СВАБОДЫ НЯМА РАЗЬВІЦЦЯ

Прафесара Лешэка Бальцаровіча называюць айцом польскіх рэформаў. Напрыканцы 1980-х, калі Бальцаровіч займаў пост віцэ-прэм'ера і міністра фінансаў, у Польшчы пад яго кіраўніцтвам была здзейсьненая так званая шокавая тэрапія. Вынік польскіх рэформаў не змусіў чакаць - інфляцыя ў краіне была спыненая, пачаўся эканамічны ўздым. Сёньня прафесар Бальцаровіч зьяўляецца адным з найбольш уплывовых палітыкаў апазіцыі, лідарам партыі «Unia Wolności» («Саюз Свабоды»), якая мае трэцюю па колькасьці фракцыю ў парламанце.

- Пан прафесар, у чым сутнасьць тых рэформаў, якія Вы праводзілі ў Польшчы? Што можна назваць сапраўднымі рэформамі?

- Трэба рухацца хутка і шырокім фронтам. Неабходна вырашыць дзьве вялікія праблемы: праблему стабілізацыі (высокія тэмпы інфляцыі - гэта як пажар у хаце, і марудзіць тут нельга) і здзейсьніць перабудову эканамічнай сістэмы. Эканамічную сістэму можна параўнаць з рухавіком. У нас быў вельмі кепскі рухавік. Ён працаваў слабай і слабай. Сутнасьць сістэмы трансфармацыі - стварыць лепшы, больш эфэктывы рухавік. У Польшчы пасля рашучай стабілізацыі тэмпы росту дасягнулі 6-7% у год. І гэта пры тым, што мы атрымалі ў спадчыну вялізарныя пазыкі, амаль 40 мільярдаў долараў. Гэтыя пазыкі накопліваліся і мы не былі ў стане іх абслугоўваць. Крэдыты бралі нашы камуністычныя ўлады, а нам неабходна было расплочвацца. Таких праблемаў не было, напрыклад, у былой Чэхаславакіі. Калі я стаў міністрам фінансаў, я доўга ламаў галаву: што рабіць з гэтымі пазыкамі? Дзякуючы радыкальнай праграме і намаганьням нашых

## НІХТО НІКОМУ НІЧОГА НЕ ПРАБАЧЫЎ!

На нарадзе па капітальнаму будаўніцтву, якая адбылася ў аблвыканкаме 1 сакавіка, намесьнік міністра па архітэктуры і будаўніцтву Таццяна Голубева паведаміла, што ўзаемнае пагадзеньне Расэяі і Беларуссю пазык у рамках разрэкламаванага «нулявога варыянту» беларускіх прадпрыемстваў фактычна не датычыць.

Спадарыня Голубева падкрэсьліла, што ўсе запазыкі прадпрыемстваў за энэрганосьбіты рашэньнем Кабінету Міністраў застаюцца ў сіле, і толькі асобным прадпрыемствам будучы зьробленыя некаторыя палёгі. З вялікага звону, як заўсёды, выйшаў пшык.

**Віктар ЛЮДВІКОВІЧ.**

## ПАЗЫКІ ЗАВЯЛІ Ў ЛЫКІ

Пад пагрозай абмежаваньня спажываньня энэрганосьбітаў апынулася вытворчае аб'яднаньне «Хімвалакно». З сьнежня мінулага году прадпрыемства не аплочвае спажываемы газ, запазыка за які дасягнула ўжо 22 мільярдаў рублёў.

Сваімі сіламі вылезьці з гэтага крызісу наўрад ці ўдасца - вытворчыя магутнасьці на прадпрыемстве загружаныя толькі на 52 працэнт, а спадзяваньні на скасаваньне запазыкі пасля падпісаньня «нулявога варыянту» разьвеваліся, як дым.

## НА ЗАВОДЗЕ ВЫРАБЛЯЛАСЯ ЗБРОЯ

Па заказах крмінальных структураў на ўнікальным сучасным абсталяваньні Гарадзёнскага механічнага заводу народных ўмельцаў прама на сваіх працоўных месцах займаюцца рэмонтам і вырабам баявой зброі.

Пра гэта на паседжаньні Рады канцэрна Белхімнафтапрам якое адбылося 16 лютага ў Горадні, паведаміў яго прэзідэнт А. Мардашоў. Ён жа папярэдзіў дырэктара заводу Вацлава Ачакоўскага, што рабочыя, даведзеныя да адчаю хронічнай адсутнасьцю працы і грошай, могуць і самі прымяніць зброю. У тым ліку і супраць тых, хто ня змог забясьпечыць іх працай. На гэты час вытворчыя магутнасьці на прадпрыемстве задзейнічаныя толькі напалову. На 50 працэнтаў, у параўнаньні з мінулым годам, зьменшыўся і аб'ём выпушчанай прадукцыі. У той час, як сярэдняя зарплата па канцэрну складае 1,2 мільёна (што на 44,7 працэнта вышэй сярэдняй па прамысловасьці), то на тэхнічным заводзе - толькі 618 тысячаў. Вось і прыходзіцца рабочым на ўласны страх і рызыку зарабляць сабе грошы «левымі заказамі».

**Вітаўт РУДНІК.**

## РУДОЛЬФ ЛЮТЫ. МЫТНІК, ЯК САПЁР - ПАМЫЛЯЕЦЦА АДЗІН РАЗ

Вынаходлівыя хлопцы з аддзела размытненьня легкавікоў некалькі месяцаў стрыглі «дывідэнды», афармляючы іншамаркі, што ўвозіліся мінулым часам (датамі да ўводу «драконаўскіх» падаткаў). Як вядома з Евангелія, Боглюбіць мытнікаў. Але, відаць, дапэўнай мяжы. У адзін цудоўны момант героі нашай гісторыі страцілі адчувальнае меры-перасыярогі і «падарваліся». Па неафіцыйных дадзеных, аднаму з іх ужо зашчэплены кайданкі, другі - грамадзянін Ц. - знаходзіцца ва ўцёках.

## Марцін КАЛАМУТНЫ. ПЕСЬНЯ ПРА ЗАЙЦАЎ: «А НАМ...»

За мінулы год у Горадні за безбілетны праезд аштрафавана амаль 80 тысяч чалавек - у чатыры разы больш, чым у 1994 годзе. Штодзённа на лініі пасажырскіх маршрутаў выходзіць 10 штатных кантралёраў і брыгады пазаштатнікаў. Аднак больш купляць квітку ды праяздных ня сталі: адным не хапае грошай, другім не шкада пасьця дзесьці паездка «на халыву» заплаціць мізэрны штраф, трэція папросту ведаюць, што кантралёр фактычна бясспраўны чалавек, якога можна паслаць куды-небудзь ды рушыць па сваіх справах. Пагрозы міліцыі з боку кантралёраў - чысты блеф. За ўвесь мінулы год гарадзёнская міліцыя ня складала на «зайцоў» ніводнага адміністрацыйнага пратаколу...

**В.Р.**

## АДНА ТАБЛЕТКА НА ЧАТЫРОХ

Пра жаднае становішча, у якім апынулася нашая медыцына ведае кожны, хто хоць раз пераступаў парог паліклінікі ці, яшчэ горш, спазнаў шпітальную койку. Ня лепшыя справы і ў вайсковых медыкаў.

Як паведаміў на сустрэчы з вэтэранамі начальнік медыцынскай службы гарадзёнскага гарнізону сп. Меляшэвіч, атрыманым вайсковым шпіталем у Горадні медыкаментаў на 1996 год хопіць толькі на тры месяцы.

Няхітрая арыфметыка паказвае: каб мець чым лячыць да канца году, вайсковым лекарам прыйдзецца даваць па адной таблетцы на чатырох хворых.

**В.ДРЭМА.**

## ВОЛЬГА ПАТАВА Ў ГОРАДНІ

Гісторыка-культурны клуб «Паходня», які ў сакавіку справіць сваё дзесяцігоддзе, зноў ладзіць спатканьні з вядомымі дзеячамі беларускай культуры. У мінулы чацьвер з паходняўцамі сустрэлася вядомая беларуская паэтка і пісьменьніца Вольга Патава.

**В.Л.**

## ПЕРШАЯ ВЯРШЫНЯ СКОРАНА

(«Нёман» - «Палімір» - 2:1; 3:1)

Заклучаныя сустрэчы чэмпіянату Усходнеэўрапейскай хакейнай лігі выклікалі нежартоўны ажытаж. За 5 хвілінаў да пачатку першага паядынку ля касу стадыёна вілася даўжэзная чарга. Зыходная дыспазіцыя клубу была відавочнай. «Нёману» для дасягненьня чэмпіянства патрэбна было браць тры ачкі, навапалачане ў выпадку абедзвюх перамогаў маглі ўзяцца на другую прыступку.

У дэбюце абарона гарадзенцаў нагадвала дзіравае рэштата. Атакавалі гошці, а гол забілі нёманцы. Паліцыйскі ўзорны пасам «разрэзаў» абарончыя шэрагі «Паліміра», а Пстыга з Кузьняцовым хрэстаматыйна разыгралі выхад «два ў аднаго». Аднак, праз хвіліну Башура аднавіў раўнавагу - 1:1. У другім перыядзе гаспадары пляцоўкі вызначыліся ў колькаснай меншасьці - шайба на рахунку Малашэвіча. Лік 2:1 застаўся нязьменным, нягледзячы на тое, што самы зьмястоўны хакей дэманстравалі ў заключнай трэці. Ну а лепшым сярод гарадзенцаў у гэты дзень быў брамнік Зарудны.

Паўторнае спатканьне не магло нічога ўжо прынесці навапалачанам. Фінальная сірэна зафіксавала перамогу тых, хто большае хацеў. 3:1 - гарадзёнскі «Нёман» першы чэмпіён УЭХЛ! 14 сакавіка гарадзёнцы стартуюць у чэмпіянаце краіны.

**Хельмут КАМЕНСКІ.**



8 - 14 сакавіка 1996 г.



2

## ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

Доктар навук прызнае, што дарога, па якой ішлі Расея і Беларусь, прывяла да разьвіцця. Трэба рабіць выбар. Наягодку «Конфедерация» — а іменна такая форма аб'яднання двух государств нааболеа вероятна — чрэзвычайна перспектыўна для Расіі». І няважна, што гэта прывядзе нават да пагаршэння жыццёвага ўзроўню расейскага народу. Затое якія выгоды адкрываюцца. У геапалітычным плане гэта азначае, што наша суседка аднаўляе для сябе геаграфічную блізкасць з Эўропай, канчатковае выключэнне магчымасці нават тэарэтычнай «Балтыцка-чарнаморскай дугі», прынціпова іншую геаграфічную канфігурацыю граніц з Польшчай і Грыбалтыкай. Разуваеў вельмі занепакоены, што эканамісты-рыначнікі пачнуць выступаць супраць такога аб'яднання, стануць даказваць, што Расея прайграе ад гэтага, а Беларусь выйграе. І яны, ззначае палітолаг, будуць мець рацыю. Але ўсё роўна трэба аб'ядноўвацца.

## ІМПЕРСКІ КОЗЫР

**Артыкул доктара палітычных навук Уладзіміра Разуваева расейскай «Общей газете», думаецца, адлюстроўвае думку большасці расейцаў аб магчымым аб'яднанні Беларусі і Расеі.**

Разуваеў піша, што лібералы-дэмакраты будуць спасылацца і на рэпутацыю Прэзідэнта Беларусі Аляксандра Лукашэнкі і на ўяўленне кіраўніцтва Беларусі як антырэфарматарскага. «Действительно, — ззначае доктар навук, — беларускі прэзідэнт абладает вельмі спецыфічнымі прадставленнямі о демократии, а некоторые его публичные высказывания откровенно шокируют». Тым ня менш, гэта ня можа быць перашкодай для аб'яднання.

Вось так. Хоць Гітлер, хоць Пал-Пот, хоць хунта, хоць лагеры — давайце спачатку аб'яднаемся, а потым будзем разбірацца. Для Разуваева важна ня тое, што будзе адбывацца ў Беларусі і Расеі пасля такога аб'яднання, а важна, як на гэта паглядзіць Запад, які стане

ініцыраваць прыем у НАТА былых сацыялістычных краін. Але і гэта праблема вырашальная.

Аўтар артыкула папярэджае: «Следует иметь ввиду: утратив перспективу воссоединения, Бела-

русь неизбежно начнет все более жестко отстаивать свои национальные интересы. Которые не всегда совпадают с российскими». Таму трэба сьпяшацца, і выбар рабіць менавіта Маскве. «И в расчет брать вовсе не экономические интересы. Прежде всего — политическая конъюнктура. Белорусский фактор становится козырной картой в российской политической игре. В предвыборной гонке за пост главы государства преимущество получит тот, кто поддержит идею воссоединения». А таму давайце перахопліваць ініцыятыву ў камуністаў. «Сиденье Москвы на двух стульях, канстатуе Разуваеў у канцы артыкула, закончилось в ближайшее время». Вывад — калі не далучыць Беларусь, то яе Расея згубіць канчаткова.

Вяршыня цынзму. Калі б гэта было надрукавана ў камуністычнай газеце, то зразумець можна было. Але піша газета з нармальнай пазіцыяй, выступае аўтар, які ня лічыць сябе камуністам ці дагматыкам. Гэта яшчэ раз пацвярджае, што ў Расеі пануе імперская ідэалогія, і гэта краіна ня можа дараваць сабе, што згубіла Беларусь, Украіну ды іншыя былыя калоніі.

Аляксей БУКА.

## ЛІДЗКІЯ ФРОНТАЎЦЫ - ЗА АДСТАЎКУ ЛУКАШЭНКІ

Трэцяга сакавіка ў Лідзе адбылася рэгіянальная канферэнцыя Беларускага Народнага Фронту «Адраджэнне». У ёй прынялі ўдзел дэлегацыі ад Ліды, Лідзкага, Мастоўскага, Воранаўскага і Шчучынскага раёнаў, а таксама кіраўнікі лідзкіх арганізацый дэмакратычнай арыентацыі.

Канферэнцыя прыняла ўхвалу, у якой абавязала ўсе арганізацыі Фронту прыняць актыўны ўдзел у святкаванні ўгодкаў Беларускай Народнай Рэспублікі 25 сакавіка. Яе ўдзельнікі запатрабавалі ад Сойму БНФ распачаць шырока маштабную агульнадзяржаўную акцыю па збору подпісаў за адстаўку Лукашэнкі з пасады Прэзідэнта Беларусі.

З дакладам аб становішчы ў краіне выступіў сакратар Управы БНФ Вячаслаў Сіўчык.

Станіслаў СУДНІК.

## СКЛАД ГАРАДЗЕНСКОЙ РАДЫ БЕЛАРУСКАГА НАРОДНАГА ФРОНТУ

Прачытайце ў «ПАГОНІ», што ў Горадні адбыўся справядачна-выбарны сход Народнага Фронту. Там было ўказана, што абрана новая Рада. Цікава, хто ўвайшоў у яе склад, што гэта за людзі? Напішыце, калі ласка.

В.Іваноўскі.

Выконваем просьбу нашага чытача.

1. Кастусь Жынь	інжынер-энергетык
2. Сяргей Мальчык	урач
3. Аляксандр Міхальчык	інжынер-механік
4. Славамір Рэмша	настаўнік
5. Алёна Гайко	настаўнік
6. Святлана Кравец	урач
7. Сяргей Навіцкі	настаўнік
8. Валеры Задала	журналіст
9. Мікалай Хвашчынецкі	урач
10. Аляксандр Цыхун	юрыст
11. Святлана Станкевіч	інжынер-заатэхнік
12. Веслаў Біруля	эл.зваршчык
13. Уладзімір Аўласенка	урач
14. Рыгор Фарманян	тэхнік-электрык
15. Алесь Жук	інжынер-будаўнік
16. Расьціслаў Мулярчык	тэхнік-механік
17. Рыгор Пятліцкі	інжынер-будаўнік

## ГАРАДЗЕНСКАЯ ІНІЦЫЯТЫВА ЗГОДЫ

4 сакавіка ў Горадні адбыўся сход абласнога Савету Партыі народнай згоды, на якім было заяўлена пра імкненне ўтварыць Беларускаю Сацыял-Дэмакратычную партыю.

Па словах кіраўніка абласной філіі ПНЗ сп.Івана Крэня, у склад партыі ўвойдуць Партыя народнай згоды, Партыя Усебеларускага адзінства і згоды, Партыя працы і справядлівасці і Беларуска сацыял-дэмакратычная Грамада.

Мэта будучай партыі - вывесці Беларусь на «зорны» шлях разьвіцця, які гарантаваў бы народу спакой і дабрабыт. Удзелу сходу прынялі прадстаўнікі розных палітычных плыняў Горадні.

В.М.

## ВАС ПАДМАНУЛІ

У час выбарчай кампаніі камуністычная прапаганда здолела ўвесці ў вушы многіх з Вас думкі, што «БНФаўцы - гэта нацыяналісты, экстрэмісты і, нават, фашысты; што пры камуністах жыць было лепей».

А ці было на вашай памяці такое, каб пры ўладзе на Беларусі быў хто-небудзь іншы, акрамя камуністаў?!

Не! Апошнія 75 гадоў улада была толькі ў іх. Створаная імі таталітарная сістэма, неэфектыўная эканоміка і наш нібыта дастаток трымаліся на продажы за мяжу прыродных рэсурсаў, якія пачалі канчацца. З 70-х гадоў нашае жыццё ўвесь час пагаршаецца. А камуністы былі ва ўладзе на Беларусі і ў 70-я, і ў 80-я, і ў 90-я гады. Таму да нашых цяперашніх бедў ніхто, акрамя іх, ня мае ніякага дачынення!

А за якія грахі прыхільнікаў Беларускага Народнага Фронту абзываюць «экстрэмістамі», «нацыяналістамі», «фашыстамі»?

Няўжо за тое, што дзякуючы Фронту, адбылося «адкрыццё» Курапатаў (1988 г.), што стала вядома праўда пра Чарнобыль (1989 г.)? А можа з-за таго, што Вашыя дзеці не ваююць цяпер у Чачні (закон ад 1991 г.)?

Апазіцыя БНФ у Вярхоўным Савеце было прапанавана 112 законапраектаў, прыняццё якіх значна павясіла б эфектыўнасць эканомікі, абмежавала злачыннасць, забяспечыла справядлівую, сапраўды ўсёнародную прыватызацыю. Ужо сёння вынікам гэтага быў бы значна больш высокі ўзровень Вашага дабрабыту. Але прапанаваныя законапраекты камуністычная большасць былога Вярхоўнага Савету адхіліла. Іх цікавілі толькі асабістыя льготы і як перапампаваць грошы з Вашых укладаў на пабудову сваіх катэджаў.

Таму ў 1992 годзе Беларускі Народны фронт сабраў амаль паўмільёна подпісаў за рэфэрэндум аб пераабранні камуністычнага Вярхоўнага Савету. Але рэфэрэндум быў забаронены, абяцаныя вы-

## БУДУЧЫНЯ ВАШЫХ ДЗЯЦЕЙ У НЕБЯСЫПЕЦЫ!

бары новага Вярхоўнага Савету ў 1994 годзе не адбыліся. Затое вясной 1995 году быў дазволены антыканстытуцыйны рэфэрэндум, з-за чаго дэпутаты апазіцыі аб'явілі галадоўку пратэсту. Цяпер вы і самі бачыце, што лукашэнкаўскі рэфэрэндум нічога ня даў, акрамя паўгаладнага існавання для Вас і ганьбы для дзяржавы.

## ХТО І ЯК УВОДЗІЎ ВАС У ЗМАН

Яшчэ з савецкіх часоў на Беларусі засталася эфектыўная сістэма прапагандыскага замбіравання людзей - праз дзяржаўныя газеты, радыё, тэлебачанне і шляхам распаўсюджвання чутка.

Распаўсюджваюць чуткі асноўным няштатныя супрацоўнікі існуючай улады (стукачы). Яны баяцца раскрыцця таго, што данасілі на сваіх знаёмых, таму і зараз з імплэтам выконваюць усе заданні. У 1992 годзе яны распускілі чуткі супраць рэфэрэндуму. Маўляў, «гэтыя ўжо накараліся, а прыдуць новыя - пачнуць зноў красыць».

Пад час прэзідэнцкіх выбараў у месцах зашплення людзей (чэргі, транспарт) яны ж заўзятая агітавалі за Лукашэнку. Памятаеце: «Толькі ён навадзе парадак: знішчыць мафію ды карупцыю, верне страчаныя ўклады, запусьціць заводы, пасадзіць злачынцаў ад улады»? Ну і што, вярнуў, запусьціў, пасадзіў?..

І перад апошнімі выбарамі распускіла-ся чутка: «Людзі гавораць: трэба галасаваць за камуністаў, бо калі БНФ прыйдзе да ўлады, будзе вайна».

Акрамя таго, праз сродкі масавай інфармацыі паўтары гады ліўся бруд на БНФ па гебэльскаму прынціпу: чым больш хлусыні, тым лепш - што-небудзь ды заста-нецца. Ня раз да справы паклёпу далучаўся і спадар прэзідэнт. Нават выкрыты судом

(1995 г.), ён працягвае рабіць тое ж самае.

А чаго варты фільм-фальшывка «Ненависть. Дети лжи»?

## НАВОШТА ВАС ПАДМАНВАЛІ

Гэта рабілася для таго, каб Вы зноў галасавалі за тых, хто сядзеў на Вашым карку ўсё жыццё - за прадстаўнікоў камуністычна-наменклатурнага начальства. У выніку, яны свайго дамагліся: у новым Вярхоўным Савеце Беларусі іх зноў большасць. А вы - зноў у проигрышы.

## ЧАМУ НАМЕНКЛАТУРНАЕ НАЧАЛЬСТВА БАІЦЦА МЕНАВІТА БНФ

У руках камуністаў-наменклатуршчыкаў, цэсна павязаных рознымі цёмнымі аферамі ды сямейнымі сувязямі, і зараз застаецца рэальная ўлада на заводах, у банках, на зямлі, у гандлі. Калі хто-небудзь з іх паспрабуе стаць сумленным чалавекам, яму паказваюць яго «асабовую справу», пасля чаго ён хутка супакойваецца. Большасць «простых камуністаў» часта нават ня ведае, за каго на самой справе агітуе. Пры нармальнай уладзе многім з цяперашніх начальнікаў «связаціла» б турма і канфіскацыя маёмасці.

Спадзяваюцца на нашага «усёнародна-абранага» бэссэнсоўна, таму што Лукашэнка дэманструе тыя ж норавы: безкантрольнае выкарыстанне бюджэту Беларусі на ўласную карысць (махінацыі праз фірму «Торгэкспо», самалёт за мільёны долараў, асабіста ахова коштам 1000 \$ штодзённа, сотні будынкаў у цэнтры Мінску) і адначасова справы на сваіх падначаленых, каб у выпадку чаго іх можна было шантажаваць.

У біяграфіях жа лідараў Беларускага Народнага Фронту няма нічога, чым іх можна было б запалохаць. Іх яшчэ нікому не

ўдалося падкупіць (хаця спробы былі). Толькі такія людзі здольны выцягнуць Беларусь з крызісу. А гэтага больш за ўсё і баіцца наменклатурнае начальства, бо яно ўсё страціць! Ім выгадны крызісны стан.

## ЧАГО ХОЧА БНФ

Што б вам ні казалі пра Беларускі Народны фронт, памятайце - яго прадстаўнікі жадаюць толькі аднаго, каб усе жыхары Беларусі, незалежна ад нацыянальнасці, жылі так, як жывуць людзі ў цывілізаваных краінах сьвету: годна, заможна, у міры і спакоі. Каб беларускі народ меў на Зямлі свой уласны куток, а вы і вашыя дзеці былі там гаспадарамі, а не парабкамі!

Дабрабыт народу залежыць не ад велічыні яго краіны ці багаццяў нетраў, а ад працавітасці і адукаванасці грамадзян, ад узроўню іх культуры і павагі да саміх сябе (вазьміце прыклад Венгрыі, Славеіі). У гэтым плане беларусам пашанцавала. У нас таксама выдатнае геаграфічнае становішча. Не хапае толькі аднаго - разумнага і ахвярнага кіраўніцтва, якое б здолела забяспечыць добрае жыццё для свайго народу! Ну, скажыце, пра які розум кіраўнікоў Беларусі можна казаць, калі ў жывёлагадоўчай краіне кілаграм мяса каштуе каля 3 долараў, а яго сярэдняя сусветная цана - менш аднаго долара?

У Чэхіі, Эстоніі з 1990 году адбываюцца пераўтварэнні ў эканоміцы, палітыцы, сацыяльнай сьферы і культуры, найбольш падобныя да тых, якія прапаноўваў і прапаноўваў Беларускі Народны фронт. Ужо зараз жыццё там непараўнальна лепшае за нашае (заробкі большыя, а тавары таннейшыя).

## БНФ ПАПЯРЭДЖВАЕ:

- калі застанецца камуністычная сістэма, якая ёсць;

- калі пры ўладзе застануцца тыя, хто быў;

- калі наша маёмасць апынецца ў руках так званых «новых»;

- калі Беларусь, не дай Бог, страціць дзяржаўнасць, памятайце: вас і вашых дзяцей і далей чакае прыніжэнне, бяда і гора. Ваша жыццё будзе толькі пагаршацца. А выбрацца з багны будзе цяжэй.

Людзі, думайце! Ваш лёс у вашых руках! Гарадзенская Рада БНФ «Адраджэнне»



8 - 14 сакавіка 1996 г.

## ГРАМАДЗТВА



3

## ЗЛАЧЫННАЕ НЕЖАДАНЬНЕ

Апошнім часам маем шмат звону пра так званы «нулявы варыянт» адносінаў паміж расей і Беларусью. Самае дзіўнае, што ўладамі пры гэтым зусім нічога ня робіцца дзеля атрымання, на аснове міжнародных нормаў і Права, кампенсацый для выратавання беларускага народу ад наступстваў Чарнобыльскай катастрофы.

Урад дзяржавы Беларусь ня мае маральнага і іншага права пазбаўляць жыхароў Беларусі права зьвярнуцца да міжнароднай супольнасці за кампенсацыяй урон, нанесенага ад катастрофы на Чарнобыльскай АЭС. Дзесяцігадовы тэрмін іскавай даўнасьці сканчаецца 26 красавіка 1996 году. Зьвярнуцца ў міжнародны суд у адпаведнасьці з існуючай працэдурай мае права толькі ўрад краіны.

Адмова ад выкарыстання права на выжываньне і захаваньне беларускага этнасу як нашых сучаснікаў, такі і будучых пакаленьняў пацягне адпаведную адказнасьць дзяржаўных асоб.

Ужо цяпер звесткі медыкаў трагічныя: працягласьць жыцця жанчын скарацілася ў параўнаньні з 1985 годам на 5 гадоў. Здаровых дзяцей у Беларусі засталася толькі 10 працэнтаў, а ў найбольш забруджаных раёнах - 1-2 працэнт. Пад сур'ёзнай пагрозай генафонд нацыі: толькі за мінулы год колькасць дзяцей з анэмальным разьвіццём сярод памерлых ад аднаго году вырасла ў 3,1 раза ў параўнаньні з 1993

годам. З 1994 году пачалося выміраньне беларускага народу - колькасць памерлых перавысіла колькасць нарадзіўшыхся. Пры захаваньні цяперашняй тэндэнцыі праз стагоддзе тэрыторыя Беларусі стане бязлюднай.

Эканамічны ўрон Беларусі ад Чарнобыля па разьліках Дзяржкамчарнобыля вызначаны ў 28-32 гадавых бюджэтаў Беларусі. Але гэта вельмі заніжаныя лічбы. Напрыклад, урон здароўю насельніцтва Беларусі ацэнены ў 2,4 мільярда долараў ЗША. На самай жа справе, па разьліках, якія праведзены па самых сьціплых крытэрыях заходніх навукоўцаў і спецыялістаў, урон перавышае тры трыльёны долараў.

Узнікае пытаньне: як захаваць здароўе народу і зрабіць канкурэнтназдольную народную гаспадарку ва ўмовах, калі гадавы эканамічны ўрон перавышае гадавы бюджэт Беларусі нават па разьліку Дзяржкамчарнобыля, а рэальна - у дзесяткі разоў?

Напрошваецца выснова: эканамічнае ярмо Чарнобыля непасільна Беларусі. Без кампенсацыі гэтага ўрону Беларусь будзе самай беднай, жабрацкай у Эўропе, народ -

самы хворы. Абязчкі сучаснага кіраўніцтва Беларусі вывесці эканоміку з крызісу акажуцца ня выкананымі. Трагедыя беларускага народу будзе ўзрастаць.

У сітуацыі, якая склалася, адзіны рэальны шлях выратавання нацыі - гэта дамагацца, на аснове міжнароднага права, кампенсацыі эканамічнага і маральнага ўрону.

Дзяржкамчарнобыль і вышэйшая выканаўчая ўлада не выкарысталі гэты шлях выратавання свайго народу. Прэм'ер-міністр М.Чыгір афіцыйна заявіў, што Беларусь не збіраецца ініцыяваць у міжнародных судовых інстанцыях пытаньне кампенсацыі ўрону за наступствы чарнобыльскай катастрофы.

Шлях для кампенсацыі на аснове міжнародных прававых нормаў ёсць. Дзяржкамчарнобыль і Міністэрства юстыцыі кіраўніцтва Беларусі і насельніцтва ў зман. Яны не прааналізавалі ўсе магчымыя варыянты самаабароны Беларусі.

На жаль, пісьмовыя звароты грамадзкіх арганізацый да Прэзідэнта, выступленьні ў друку, на радыё і тэлебачаньні застаюцца без адэкватнага рэагаваньня.

**Мікола САВІЦКІ,  
Старшыня Беларускага  
аргкамтэту «Чарнобыль-86 -  
Гага-96», прафесар.**

пансэр павінен стаць ня толькі месцам для лячэння хворых, але і цэнтрам правядзеньня медыцынскіх навуковых дасьледаваньняў. Сюды меркавалася запрашаць вядучых вучоных сьвету. У адказ на адзін з гэтых лістоў Аляксандр Лукашэнка даручыў разабрацца Міхаілу Мясніковічу, які займаў тады пасаду віцэ-прэм'ера. А той узяў ды наклаў рэзалюцыю: «У мяня очень большие сомнения в целесообразности данного строительства, тем более за счет валюты и бюджетных средств». На гэтым усё і скончылася.

...Такі стаць сьціпавы ў Гомелі пабудаваныя дзьве дзесяціпавярховыя і адна пяціпавярховая «каробкі». Прадпрыемствы грамадзяне, калі ім трэба цэглы, іншы раз заглядаюць туды, «пазычаюць»...

Словам, гісторыя старая. Спачатку разбазарваем, крадзем. А потым бядуем, што мы такія бедныя, ходзім з працягнутай рукою, просьця ўвесь сьвет падаць міласціню, каб адправіць людзей на лячэньне за мяжу, каб не памерці ад радыяцыі. Але хіба пасля гэтай гомельскай гісторыі будучы верыць, што нам патрэбны сродкі для ліквідацыі наступстваў чарнобыльскай аварыі?

**Уладзімір СЕМЯНЦОЎ.**

## ПРЫЕХАЛІ?

Аўтобусны парк Горадні безнадзейна тэхнічна і маральна састарэў. Каля 80 са 123 аўтобусаў, якія задзейнічаныя на пасажырскіх перавозках, патрабуюць замены. За мінулы год аўтапарк змог набыць толькі 7 аўтобусаў. Зіх новыя толькі тры. Нават для таго, каб купіць патрыманьні «Ікарус», які каштуе ў Нямецчыне ня так і дорага - каля 250 мільёнаў рублёў на нашы грошы, - сродкаў няма. Калі сітуацыя ня зьменіцца, кожная пездка ў гарадзкім транспарце ў хуткім часе будзе рызыкай для жыцця.

**В.Р.**

## СЯМ'Я - СЯМ'І

241 гарадзенская сям'я будзе ў гэтым годзе атрымліваць дапамогу ад «Самарытанскага руху Марыі - Еднасьць» у праграме «Сям'я - сям'і».

Сьпіс гэтых сям'яў быў зацьверджаны 21 лютага на паседжаньні гарвыканкаму. Ня выключана, што ў хуткім часе такую ж дапамогу найбольш сацыяльна неабароненым сям'ям Гарадзеншчыны будзе аказваць беластані «Карыгас».

**Віктар ЛЮДВІКОВІЧ.**

## ПЕВЕНЬ І ЛЕНІН

Першага сакавіка лідзкая птушкафабыка аб'ядналася з саўгасам імя Леніна. Разьлік просты - саўгас будзе рыхтаваць корм, а фабрыка - прадаваць мяса.

**С.РУБАЛЬСКИ**

СПЫНІЦЕ  
ДУРНЫЯ ГУЛЬНІ!

Спадар Лукашэнка! Вы кантралюеце выдачу ліцэнзій на экспарт нафтапрадуктаў, драўніны, мінеральных угнаеньняў, чорных, каляровых і каштоўных металаў і іншых тавараў (указ N 191 ад 17.05.95 г.). Вы кантралюеце выдачу буйных крэдытаў (звыш 41 тыс. USD). Хто кантралюе Вас?

Вы забралі пад свой кантроль сотні лепшых будынкаў на тэрыторыі Беларусі і здаеце іх у арэнду (апошні такі ўказ N 9 ад 04.01.96 г.).

22 лістапада 1995 году Вы дазволілі без тарыфаў і падаткаў фірме «Торэкспо» увезьці тавараў на суму 500 млн. долараў, што прывяло да бюджэтных страт прыкладна на 250 млн. долараў ЗША.

Вы аддалі большасьць акцый Мазырскага і Наваполацкага нафтапрапрацоўчых заводаў расейскім прыватным кампаніям (студзень 1996 г.). За якія такія ласкі?

Вы ўтрымліваеце расейскія ваенныя базы на Беларусі, за што Расея нічога ня плаціць (можа што і плаціць, толькі не ў бюджэт).

Вы пачалі маналізацыю гандля алкаголем і тытунём, што прынясе Вам вялізныя даходы.

Вы стварылі цэлую армію (1800 чалавек) сваіх целахоўнікаў, далі ім кватэры і вялікую зарплату.

Вы маналізаўце банкаўскую сістэму і ўжо, напэўна, сталі мільярдэрам (доларавым).

Можна нагадаць Вам таксама розныя «дробязі»:

- самастрэл у Лёзэне, сьцюардэсу;
- хлусьню, што Вы галасавалі супраць Белаежскіх пагадненьняў;
- утойваньне, што Вы працавалі намесьнікам начальніка турмы;
- хлусьню наконт «карупцыянераў» Шушкевіча, Захаранкі, Багданкевіча;
- напад на дэпутатаў Вярхоўнага Савету і г.д.

Вы ня выканалі ніводнага свайго перадвыбарчага абяцаньня:

- запусьціць заводы;
- пасадыць карупцыянераў;
- кампенсаваць уклады;
- спыніць інфляцыю і іншыя.

Ад Вас пайшлі, ці Вы іх самі выгналі, сумленныя і кваліфікаваныя людзі, якія Вас прывялі да ўлады.

Вы парушылі Канстытуцыю і сваю клятву, калі ўваля на Беларусі цэнзуру.

Вы блакавалі выбары ў Вярхоўны Савет.

Вы ганьбіце і пагражаеце Канстытуцыянаму Суду.

Вы імкнецеся аддаць Беларусь пад уладу Масквы.

Ваша бязьдзейнае і бязгледзасць у эканоміцы відавочныя.

Вы не даеце людзям хоць нешта зарабіць у прыватным сектары эканомікі.

Вы душыце ўсіх падаткамі, паборамі і кантролямі.

Людзі за часы Вашага кіраваньня значна зьбяднелі.

Вы нават пахвалілі Гітлера і пагражаеце пакінуць ядзерную зброю на тэрыторыі Беларусі.

Вы пачалі дурныя гульні з сімваламі і мовамі.

І ўсё гэта за паўтара года. Вы НІЧОГА ДОБРАГА не зрабілі для людзей, якія Вас абралі. Сколькі яшчэ дурнот і злачынстваў Вы зробіце за астатнія 3,5 года?

**Сяргей ДАМБРОЎСКИ, г. Менск.**

ЛУКАШЭНКА  
ЗАГАДАЎ ПАЛЧЫЦЬ  
НАРОД

Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь Аляксандр Лукашэнка падпісаў Указ аб правядзеньні ў 1999 годзе пералісу насельніцтва Рэспублікі Беларусь. Пераліс будзе праводзіцца па стану на люты 1999 году з 16 па 23 гэтага месяца спецыяльна падрыхтаваным персаналам. Між іншым, вузаківія японцы карыстаюцца для гэтай мэты кампутарамі.

**Вацлаў СЯРПІНСКИ.**

ЯК ПРАЕЛІ  
ЧАРНОБЫЛЬСКІЯ ГРОШЫ

У 1990 годзе Савет Міністраў СССР прыняў рашэньне пабудаваньне ў Гомелі спецыяльнай дыспансэры для лячэньня захварэўшых ад наступстваў чарнобыльскай аварыі. Беларускаму ўраду падтрымаць і прадубліраваць рашэньне. Выдзялілі 300 тысяч тон нафты, сродкі ад экспарту якой павінны былі пайсьці на будоўлю. 250 тысяч тон нафты прадалі, атрымаўшы 28 мільёнаў долараў. Але...

Савецкі Саюз распаўся. Валютны рахунак у Зьнешэканомбанку ў Маскве заблакавалі. Усе спробы вярнуць долары аказаліся марнымі. Больш таго, пра іх сьвядзьма стараліся не ўспамінаць. Справа ў тым, што згодна з дагаворамі, што заключаны ў апошні час паміж Беларуссю і Расеяй, наша суседка абавязалася нам нешта кампенсаваць. Доўга яшчэ пасля гэтага бакі адзін аднаму штосьці гарантавалі. І не выконвалі. Але ў выніку чатыры мільярды рублёў усё ж паступілі ў Гомель.

Там іх канвертавалі ў 802,5 тысячы долараў. Але іх не хапіла нават выплаціць запавычанасьць швайцарскай фірме «Смэлт-інтаг», якая вяла будаўнічыя работы. Швайцарцы спынілі працу ў кастрычніку 1994 году і паехалі дамоў.

Аднак заставаліся, нагадаем, яшчэ 50 тысяч тон нафты, якія ў свой час не рэалізавалі. На гэты раз урад даручыў гэты зрабіць Гомельскаму аблвыканкаму. Той, у сваю чаргу, вырашыў чамусьці далучыць да гэтай справы асацыяцыю «Зьнешэгомель». Асацыяцыя прадала нафту нямецкай фірме «Зотэкс», а атрымаўшы большасьць мільёнаў долараў. Як аказалася, і яны да будаўнічай плячоўкі не дайшлі.

800 тысяч долараў рашэньнем аблвыканкаму было выдзелена абласному аддзелу аховы здароўя для аплаты медыцынскага абсталяваньня, закупленага ў польскай фірмы. Мільён долараў распараджэньнем былога кіраўніка аблвыканкаму Мікалая Вайцянкава сьпісалі з рахунку асацыяцыі ў лік пагашэньня дэфіцыту бюджэту вобласьці.

Потым у той жа фірме «Зотэкс» абласны цэнтр закупіў пяць аўтамабіляў «Пэжо» для абласнога ДАІ, два патрыманых аўтобусы для аблтрансспраўленьня і пяць «Фольксвагенаў» на агульную суму 500 тысяч долараў. Імкненьні

«МАРТАЎСКАЕ» - ПІВА З  
ЛІДЫ

Чацьвёртага сакавіка ў Менску адбылася прэзентацыя першага гатунку цёмнага піва, вырабленага на лідзкім піўзаводзе. Пад такой назвай піва выпускалася ў Лідзе дваццаці гадоў таму. Зараз на заводзе знайшліся грошы, каб закупіць у Чэхіі карамельны солад і аднавіць вытворчасць.

НА ЗЛОСЦЬ ЛУКАШЭНКУ  
ФЕРМЕРЫ ЖЫВУЦЬ

Трыццаць сем фермерскіх гаспадарак дзейнічае сёньня ў Ашмянскім раёне. Агульная іх плошча - 829 гектараў зямлі. Гаспадаркі маюць усе разам 67 гадоў буйной рагатай жывёлы, 119 сьвіней, 9 коней, 43 трактары і 12 грузавых аўтамабіляў.

Летась сярэдняя ўраджайнасьць збожжа на прыватных палетках склала 19 цэнтнераў з гектара, бульбы - 119 цэнтнераў.

**Ігнат ХІТРОВІЧ**

ВОСЬ ТАБЕ І  
ІНТЭГРАЦЫЯ

Дэкларуючы імкненьне да эканамічнай інтэграцыі з Расеяй, беларускі ўрад на практыцы робіць усё наадварот. Каля 50% кантрактаў на пастаўку сваёй прадукцыі ў Расею вымушаны быць разрываць за апошні месяц камбінат будаўнічых матэрыялаў.

Пра гэта на нарадзе па капітальнаму будаўніцтву ў аблвыканкаме паведаміў дырэктар КБМ сп.Лучына. Разрыў кантрактаў выклікала рашэньне беларускай чыгункі зьнізіць сьціжку за перавоз будаўнічых матэрыялаў з 50 да 30 працэнтаў. У выніку, кошт кожнай тысячы цэглы, накіроўваемай у Расею, узрос на 105 тысячаў рублёў. Дзіўнымі, па меншай меры, выглядаюць і ўстаноўленыя чыгункай тарыфы на перавозку. Так адпраўка вагона да Оршы, калі груз ідзе ў Беларусь, каштуе 1 мільён трыста тысячаў. Калі ж далей, у Расею - 8 мільёнаў семсот тысячаў. Пасьля прыведзёных вышэй лічбаў, гаварыць пра нейкую канкурэнтназдольнасьць беларускай прадукцыі ў Расеі, на думку сп.Лучыны, проста сьмешна.

**Вінцук МАЛЬСКИ.**

8 - 14 сакавіка 1996 г.



4

## СУМЕЖЖА

БЕЗ СВАБОДЫ  
НЯМА  
РАЗЬВІЦЦЯ

(Працяг. Пачатак на стар. 1)

- Ні ў Беларусі, ні на Украіне не ўдалося ўвесці сваю валюту. Ці дапамагла бы свая нацыянальная валюта гэтым краінам у правядзенні рэформаў?

- Само ўвядзенне нацыянальнай валюты не зьяўляецца дастатковым для стабілізацыі. У Аргентыне кожныя 2 гады ўводзілі новую валюту. Аднак інфляцыя ад гэтага не знікла. Увядзенне новай валюты павінна быць элементом стабілізацыі. Самае галоўнае, каб тэмпы росту грашовай масы рэзка скараціліся. Тэмпы росту залежыць, першае, ад дэфіцыту бюджэту. Калі ён вялікі, дыктады дэфіцыт пакрываецца інфляцыйным шляхам. Па-другое, ад дзейнасці цэнтральнага банку. Калі цэнтральны банк налева і направа раздае крэдыты розным галінам народнай гаспадаркі, то такім чынам ён друкуе пустыя грошы і стварае інфляцыю. Гэтыя праблемы неабходна пераадольваць у межах стабілізацыйнай праграмы. Калі такая праграма распрацавана і ўводзіцца, то можна ўвесці новую валюту. Калі такой праграмы няма, то будзе так, як у Аргентыне. У рэшце рэшт Аргентыне пашчасыліся, яна ўввела новую валюту, але ўвела яе ў межах рашучай стабілізацыі, і інфляцыя была ліквідавана.

- Чаму правядзенню эканамічнай рэформы спрыяе зьбядненне шырокіх масаў? Жахамі шокавай тэрапіі асабліва любяць пужаць у нас у Беларусі.

- Калі мы разгледзім досвед постсавецкіх краін, дык заўважым, што ва ўсіх гэтых краінах назіралася падзенне эканамічнай дзейнасці, незалежна ад таго, ішла ў іх рэформа, ці не. Чым гэта выклікана? Гэта падзенне можна назваць цаной свабоды. Яна была вельмі вялікай у малых краінах былога Савецкага Саюзу - у Прыбалтыцы, Кіргізіі, Малдове. Падзенне тут сягала 40 працэнтаў. Яно атрымлівалася не з-за рэформаў, а з-за развалу неэфектыўных эканамічных сувязяў. Краіны, у якіх своечасова ўзяліся праводзіць рэформы, дамагліся меншага падзення і нават выправілі сітуацыю.

- Чым жа тады тлумачыцца «левы рэванш», які ахапіў эўрапейскую постсавецкую прастору?

- У левых сіл, відаць, больш рэсурсаў. Нават, грошай. У іх арганізацыя, сувязі. Акрамя таго, лягчэй быць папулярным з дапамогай папулісцкіх лозунгаў. У людзей быццам скралі іх звыклы сьвет. А новага яны баяцца.

СЯРЭДНЯЯ АЗІЯ АСВОЙВАЕ  
БЕЛАРУСЬ

З мэтай наладжвання сувязяў паміж прадпрыемствамі Кыргызстана і Беларусі днямі Горадню наведваў Надзвычайны і Паўнамоцны пасол гэтай сярэдняазійскай краіны Барубек Ашыраў. Пад час візіту пасол пабываў на прадзільна-ніткавым аб'яднанні, тыгунёвай фабрыцы ды на «Хімвалакне».

Г. ГЕРАСІМОВІЧ.

ШТО ЧАКАЦЬ АД  
УКРАЇНЫ?

Пытаньне аб далучэнні Украіны да Міжпарламанцкай Асамблеі краін СНД будзе разглядацца пасля прыняцця бюджэта дзяржавы на 1996 год у другім чытанні.

Рашэнне аб гэтым на сваім паседжанні 4-га сакавіка прыняў прэзідэнт Вярхоўнага Савета Украіны. Пытаньне аб далучэнні Украіны да Асамблеі на павестку дня пленарных паседжаньняў ставілася неаднаразова. Аднак супраць яго разгляду рашуча выступаюць фракцыі «правай» і «права-цэнтрыйскай» арыентацыі ў парламанце (у прыватнасці, фракцыі Народнага Руху і «Дзяржаўнасці»). На думку дэпутатаў «правай» арыентацыі далучэнне да Асамблеі пагражае украінскай дзяржаўнасці. Дэпутаты «левых» фракцыяў лічаць, насупраць, што ўдзел Украіны ў Міжпарламанцкай Асамблеі СНД дапаможа ёй адстойваць свае правы ва ўзаемаадносінах з Расеяй.

Э.-Х.

Часта людзі выступаюць супраць рэформатараў нават у тых краінах, у якіх не было ніякіх рэформаў.

- Як Вы думаеце, ці магчымы на руінах СССР новы Саюз, хаця б з Расеяй і Беларусі?

- Я ня ў стане адказаць на гэта пытаньне. Яго трэба адрасаваць жыхарам вашай краіны. Магу толькі сказаць, што ніякі новы саюз ня будзе ў стане вырашаць праблемы Беларусі. Беларусь у рэформах адсталася нават ад Расеі. У Расеі ня ўсё атрымліваецца з рэформамі, а ў вас яшчэ горш. Беларусь можа стаць адсталай заходняй правінцыяй Імперыі. Азусім нядаўна яна была перадавай рэспублікай Саюзу. Чаму адбылося такое ператварэнне? Няма рэформаў.

- У чым памылкі правых сіл у постсавецкіх краінах? Напрыклад, у Польшчы?

- Памылкай было ісці на выбары ў парламант у 1993 годзе раздроблена. Левыя сілы, сацыял-дэмакраты, атрымалі 21% галасоў, але ў парламанце атрымалі 35% месцаў. Правыя таксама атрымалі 21% галасоў, але нуль месцаў у парламанце - ні адна з партыяў не пераадолела 5-працэнтны парог. Правыя палітыкі часта безпадстаўна крытыкавалі ход рэформаў у краіне і настроілі людзей супраць рэформатараў. І гэта, вядома было на руку левым.

- У наступным годзе ў Польшчы адбудуцца чарговыя выбары ў парламант. Ці рыхтуецца «Unia Wolności» да наступнай выбарчай кампаніі?

- Так. Вядуцца перамовы. Нядаўна мы падпісалі дагавор аб супрацоўніцтве з трыма найвялікшымі польскімі партыямі - кансерватыўнай, хрысціянскай і рэспубліканскай. Гэта стане першым крокам да аб'яднання польскіх рэформатараў.

- Чым Ваша партыя адрозніваецца ад іншых? Якія лозунгі напісаны на вашых штандардах?

- Мы за вольную эканоміку, таму што ведаем, што без свабоды няма развіцця. Нядаўна я напісаў кнігу, якая так і называецца «Свабода і развіццё». Мы за мясцовае самакіраванне, за глыбокую дэцэнтралізацыю. Мы таксама вялікую ўвагу надаем рэформе адукацыі, а таксама рэформе дзяржавы. Яна павінна быць кампетэнтнай і сумленнай. Падкрэсліваю - сумленнай.

- Апошнім часам у Польшчы часта пішуць пра «круку Масквы». Шмат плёткаў ходзіць вакол справы былога прэм'ер-міністра Юзефа Алексі.

- Калі мы да канца правядзем свае рэформы, дык станем яшчэ больш самастойнымі. Без рэформаў дзяржава слабее і расыць яе залежнасць. Па справе Алексі магу толькі сказаць, што ў яго былі сяброўскія, асабістыя зносіны з дзвюма асобамі, якія аказаліся афіцэрамі КДБ. Гэтая справа павінна быць разгледжана ў межах польскага заканадаўства і каментаваньня яе вельмі складана.

- Як Вы ацэньваеце ход рэформаў у Польшчы сёння?

- Рэформы яшчэ не завершаны. Вельмі важна іх давесці да канца. Яшчэ шмат праблемаў з прыватызцыяй, лакальным самакіраваннем. Але ў нас ужо ёсць вынікі, плён. Нам лягчэй.

Гутарыў Алесь КОЗІК.

КАЛІНІНГРАД - ГОРАДНЯ.  
ДАРОГА ВЯЛІКАЙ ПАЛІТЫКІ

15 сакавіка адбудзецца першы за апошнія восем гадоў афіцыйны візіт кіраўніка знешнепаалітычнага ведамства Расеі ў Польшчу. Адным з пытанняў, якія Яўген Прымакоў спадзяецца вырашыць у Варшаве, будзе будаўніцтва транспартнага калідору ад Калінінграда да Горадні праз Польшчу.

Аб планах пабудовы гэтай дарогі было заяўлена пад час расейска-беларускіх перамоваў. Польскі бок адразу ж заявіў, што з Польшчай ніхто гэтае пытаньне не ўзгадняў і што палкі не збіраюцца пракладваць дарогу ў самых экалагічна чыстых раёнах краіны дзеля нечых сумнеўных інтарэсаў.

Сваё шчырае здзіўленне з нагоды праекту гэтага транспартнага калідору выказаў і прэзідэнт Летувы Алыгірдас Бразаўскас. На яго думку, з моманту падпісання ў лістападзе 1994 году летувіска-расейскай дамовы аб транзіце расейскіх грузаў і пасажыраў з Калінінграда праз Летува ніводзін расейскі транспарт ці пасажыры ня меў праблемаў перасякаючы тэрыторыю прыбалтыйскай краіны нон-стопам. Чым жа не задавальняе Расею сёння транзіт праз Летува?

У першую чаргу тым, што воляй-няволяй расейцам, перасякаючы тэрыторыю незалежнай дзяржавы даводзіцца плаціць падаткі, з чым ганарлівая вялікаросы ну ніяк ня могуць змырыцца. Тым больш, калі суседняя Беларусь прапануе свае паслугі задарма.

Зыходзячы з усяго вышэй сказанага можна зрабіць выснову, што ельцынска-лукашэнкаўскі праект - ні што іншае, як спроба ўмяшальніцтва ў справы Польшчы і Летувы. Дык хто ў такім выпадку нагнае напружанне ў рэгіёне?

В. АНІМУЦКІ.

ЯК ТРАЦЦА ДЗЯРЖАЎНЫЯ  
ГРОШЫ Ў САНАТОРЫ  
«БЕЛАРУСЬ» У ДРУСКЕНІКАХ

Дзякуючы «ўмеламу» кіраўніцтву, санаторый, а значыць і дзяржава Беларусь, страціў 105 тысяч долараў, якія былі пакладзены на рахунак у камерцыйны і навацыйны банк Летувы літаральна за пару тыдняў да яго краху, хоць аб ненадзейнасці банку пісала ўся літоўская прэса.

У выніку краху банкаў у адстаўку пайшоў урад Летувы, а спадары начальнікі вышэй-згаданага санаторыя (галюны ўрач, яго намеснікі, галоўны бухгалтар) атрымалі персанальныя падвышаныя аклады.

Ніхто ў санаторыі не падаў голасу ў абарону інтарэсаў Беларусі, у тым ліку адзіны грамадзянін нашай рэспублікі ў адміністрацыі І. Казлоўскі. Толькі старшыня прафкама, усяго толькі слабая жанчына, сабрала сход, каб паслухаць начальства з мэтай высвятліць, куды ж знікаюць грошы санаторыя. Там і была названа страчаная сума. Высвятлілася, што галоўны ўрач мае права карыстацца паслугамі любога банку. Вось толькі не сказаў ён, ці нясе ён адказнасць за гэта. А адказнасць ніякай ён і не нясе.

Цікава праводзіцца і падрыхтоўка кадрў у санаторыі, большасць супрацоўнікаў якога зьяўляюцца грамадзянамі Летувы. У канцы мінулага году быў праведзены выяздны цыкл па педыятрыі для лекараў санаторыя выкладчыкамі Мёнскага інстытуту ўдасканалення ўрачоў, якіх прывозілі і адвозілі ў Мёнск. Колькі гэта каштавала - ніхто ня ведае. А з новага 1996 году лекараў сталі накіроўваць у Мёнск на курсы падвышэння кваліфікацыі аднаго за адным. За кожны дзень курсаў плацяць 10 долараў.

## ШОЎ ПАД БЕЛАРУСКІМІ МАСКАМІ

Праграма нядаўняга візіту А. Лукашэнка ў Маскву ўключала ў сябе і сустрэчу з прадстаўнікамі беларускай дыяспары ў Маскве. Аднак удзел у спатканні змаглі прыняць толькі абраныя. Пра гэта ў сваім лісьце ў «ПАГОЊО» паведамілі беларусы з Масквы і Падмаскоўя.

«...Як паведаміў нам адзін з супрацоўнікаў беларускае амбасады, Лукашэнка плануе сустрэчу з «прадстаўнікамі беларускае дыяспары Масквы». Аказваецца, гэта будучы розныя былыя дэпутаты розных парламентаў, розныя бізнэсоўцы, якія з цяжкасцю складуць некалькі словаў па-беларуску. А прадстаўнікоў маскоўскага таварыства беларускае культуры нават і ня ўспомнілі. Ды мы іншага і ня чакалі пасля таго, як нас выперлі з амбасады. А ў пакойчыку, які быў аддадзены для прарасейскага аддзялення «Бацькаўшчыны», сядзіць старшыня гэтага нешматлікага аб'яднання таварыш Аляксандр Глод, былы супрацоўнік сьпецорганаў. І зараз, замест якой-небудзь беларускай дзейнасці, у гэтым пакойчыку квітнэе гандаль ці то нафтай, ці лесам, ці ўвогуле чымсьці іншым (чаму не Радзімай)?»

Вось і ня так даўно ў Маскве адбыліся чарговыя «Улашчыкавыя чытанні». Арганізатары раструбілі, што прыедзе шмат вядомых беларускіх літаратурных дзеячаў: і Мальдзіс, і Быкаў, і Ермаловіч. На самой справе ў пустой зале літаратурнага інстытуту сабралася невялікая кампанія. А з Беларусі прысутнічала толькі адзін малады бібліяграф з Віцебску - І. Хмяльніцкая. Вельмі сумна было чуць на беларускай вечарыне практычна толькі

расейскую гаворку. Нехта ў зале кінуў рэпліку: «Не разумею, ці гэта чытанні, ці паседжаньне філіі Лубянкі?» Але гэта яшчэ быў толькі пачатак. На самой справе ў той самы дзень пазней у Доме літаратара праходзіла культурная праграма. У Маскву прыехаў вельмі таленавіты і перспектывны тэатр «Вольная сцена». Але... Аказваецца, запрашалі на гэтую імпрэзу, як на канспіратывную сходку: толькі надзейных людзей, якія не запэкаліся ў сувязях з БНФ ці яшчэ з якой прабеларускай партыяй ці рухам. Арганізатары добра памятаюць, як прыязджалі да нас Купалаўцы і які шквал падзякі яны атрымалі ад тутэйшых беларусаў. Гэта было сапраўды сьвята. Я сам да гэтага часу маю вялікую надзею пачуць яшчэ раз словы беларускае песні на мелодыю паланэза Агінскага - вядомага нашага суайчынніка, які сапраўды належыць і да беларускае і да польскае культуры. Гэтая песня з «Сялянкі» па Дуніну-Марцінкевічу ня дае супакою.

Дык вось, страшна не хацелі тыя арганізатары «чужых» людзей. Вельмі цікавай была іх матывацыя: «а то прыйдуць зноў гэтыя нацыяналісты са сваімі бел-чырвона-белымі сьцягамі!» На жааль заблыліся запрасіць беларусаў на гэты сыпек-такаль. І сядзелі ў зале трыццаць сонных расейскіх пенсіянераў. А шкада. Хацелася б таксама, каб артысты даведзіліся, што ня па сваёй волі не прыйшлі беларусы на іхні выступ і перадаць сваі шкадаваньні. Для нас кожная сустрэча з беларускімі артыстамі - гэта сьвята. За выключэннем, канешне, прыдворных банкетных скамарохаў.

Але, ня гледзячы на ўсё гэтыя перашкоды, сапраўдныя беларусы ў Маскве жыюць вельмі цікавым жыццём. Пастаянныя сустрэчы, супольныя сьвяткаваньні, выданьне бюлетэня «Шляхам Скарыны» - усё гэта не дае нам сумаваць і аб'ядноўвае ўсіх. І няхай клацаюць зубамі забойцы Беларусі: хаця яны маюць уладу, мы толькі загартуемся і нічым ня вынішчыць з нашых сэрцаў дух вольнае Беларусі, дух Касышоўкі, Каліноўскага, Геніюш і іншых. У нашых дзеях прадоўжыцца беларускі род і пакуль мы жывыя, жыве Беларусь!»

Аляксей Бука,  
намеснік старшыні  
Маскоўскага Таварыства Беларускае  
Культуры імя Ф. Скарыны.





## УСПАМІНЫ

### 3. СЫЦЯПАН ГУТЕЛЬ (НЕКРАЛОГ)

У Бразіліі памёр Сыцяпан Гутель. Паходзіў з Віленшчыны. Перад вайной 1939 году быў заробковым эмігрантам у Францыі, пасля паступіў у Берлінскі Універсітэт, дзе навязаў сувязі з Нямецкімі ваеннымі коламі (быў павязаны з групай кс.Гадлеўскага). Пару дзён перад пачаткам вайны Гітлера з Польшчай быў скінуты з самалёту на Палессе каля Кобрына, дзе меў заданне навязаць лучнасць з мясцовымі Беларускамі антыпольскімі групамі і ў далейшым дапамагаць ім праз скідку зброі з нямецкіх самалётаў, сабатаж.

На трэці дзень вайны ён ужо здолеў, як сам прызнаваўся, уціснуцца да Беларускага паўстанцага аддзела, зложенага з Беларускай моладзі, якая ўцякла ў лес ад рэкрутчыны да Польскага войска, пад камандаваннем Тарасюка. Невядома ці ён залатвіў справу скіда нямецкай зброі, але, як сьцьвярджаў, штодзённа перадаваў па сваёй рацыі радыёвесткі да Абвэры. Пры захопе Палесся Саветамі ўцёк за Буг і быў далучаны да беларускага асяродку ў Бела-Падляскай, дзе шыкаваліся Беларуска дыверсійныя аддзелы на выпадак вайны з Саветамі. Падчас вайны разам з В.Вірком, Вежанам і іншымі быў накіраваны для тварэння Беларускай вайсковай адзінкі ў Аўстрыі, якая мела выступіць на нямецкім баку супраць Арміі Андэрса, каб перамаціць на свой бок Беларусаў з Андэрсаўскай «Крэсавой» дывізіі. Пасля бунту ў арганізаваным аддзеле і ліквідацыі Беларускай адзінкі да упадку Нямецчыны, апынуўся ў Бразіліі.

### 4. ПАРТЫЗАНСКАЯ АРГАНІЗАЦЫЯ «ЗЯЛЁНАГА ДУБА»

У сваім працягу фальшавання гісторыі аб Беларускай партызанцы Ілья Ражкоў у N 8, 1975 г. «Полымя» у нарысе аб чэкісцы Арлоўскім змяшчае новую фантазію аб тым, што, маўляў, палякі, каб зліквідаваць камуністычную партызанку Арлоўскага на Заходняй Беларусі, зарганізавалі пры дапамозе ген.Белаховіча антыпартызанскія атрады для барацьбы з партызанкай, што зьяўляецца звычайнай маной і перадзёргваннем фактаў.

Вось жа існавала ў тых часы (22-25 г.) на Заходняй Беларусі камуністычная партызанка, кіраваная ГПУ з-за мяжы, на чале з чэкістам Арлоўскім, які патрапіў захапіць атамана Муху і дзеяць ад яго імя, і другі чэкіст Вапшаўсаў, ды іх памочнікі: Рабцэвіч і паручнік. Нашая Беларуская нацыянальная партызанка, кіраваная Урадам БНР з Коўна на Літва, а пасля зусім самастойнай партызанка «Зялёных», якая дзейяла на Усходняй Беларусі супраць камуністаў.

Адной з груп партызанкі «Зялёных» была арганізацыя «Зялёнага дуба» пад галаварствам атамана Дзяргача. Розьнілася яна ад іншых мясцовых зялёных атрадаў і тым, што мела шырэйшую арганізацыю і шмат збройных аддзелаў, якія пасля нападу адыходзілі ад пагоні ў Зах. Беларусь праз польскую мяжу, спачатку тайком, а пасля ў паразуменні з Польскай уладай, якая пагадзілася прапускаць антысавецкіх партызанаў і нават прыдзяляць ім на запатрабаванне зброю, ведаючы, што тое самае робіць Расея для партызанаў Арлоўскага-Мухі.

Пасля контрразведка мела ў Баранавічах свой выведчы цэнтр іе агенты былі часта закаптованыя Беларуска патрыёты, пацярпеўшыя ад камуністычнай улады з таго боку, Случчакі і Балахоўцы (паміж імі, між іншым, знаходзіўся і Сяргей Пясецкі, прышлы польскі пісьменьнік, які, злоўлены ГПУ, пачаў працаваць на два бакі і был палякамі ўлічаны ды асуджаны на 15 гадоў катаргі).

Вось жа палякі даволі добра ведалі аб дапамозе камуністычным партызанам праз мяжу і таму застасавалі тую ж тактыку ГПУ, прапануючы зброю і дапамогу ў пераходзе граніцы і экстрэтарыяльныя месцы стаянкі адпачынку на Зах. Беларусі

для антыкамуністычных партызанаў «Зялёнага дуба». Цэнтральнае кіраўніцтва «Зялёнага дуба» распалажылася тады ў Пінску, дзе і знаходзіўся атаман Дзяргач, вялікі беларускі патрыёт, рамантык і пісьменьнік. Адпраўным пунктам райдуючых партызанскіх групаў «Зялёнага дуба» была Сіняўка ля Баранавіч. Дачыненне да «Зялёнага дуба» ген.Балаховіч ніякіх не меў, хіба толькі тыя, што некаторыя жаўнеры яго арміі, а пасля работнікі тартакоў у Гайнаўцы, са свае ахвоты згалашаліся да атрадаў «Зялёнага дуба» на іхныя стаянкі ў Заходняй Беларусі.

«Зялёны дуб» моцна дапакаў камуністычным уладам на Беларусі ня (Працяг. Пачатак у № 9)

## АТАМАН ІВАН ПЕРАГУД

### УСПАМІНЫ І ДАКУМАНТЫ БЕЛАРУСКАГА ПАРТЫЗАНСКАГА АТАМАНА

толькі сваімі рэйдамі, але і ўзбуджэннем духа далейшага апору ў шматлікіх мясцовых групах Зялёных. Вот жа ГПУ вырашыла зьнішчыць галоўную стаянку «Зялёнага дуба» у Зах. Беларусі. Дзеля гэтага яна загадала эканцэнтраваць свае партызанскія атрады Арлоўскага і Вапшаўса, дзеючымі на Зах. Беларусі, і пазатым прыгатавала атрад чакістаў (штось на узор цяпер называных «камандасаў») і, пераапрунуўшы іх у цывільнае, але добра ўзброеныя, перакінула праз мяжу ў каманду Арлоўскага. Такім чынам адбыўся напад на Сіняўку. Аднак усупярэч таго, што цывердзіць Ражкоў, зьнішчыць партызан ім не ўдалося і «Зялёны дуб» дзейў аж да 1926 году, калі ат. Д.Дзяргач быў зманены ў БССР і зьнішчаны.

### 5. КРЫВАВЫЯ УГОДКІ

З «Нівы» даведаўся аб сьвяткаванні Беларусі Беларускай Палессяй пад Польшчай знамянальных угодкаў: зламання хрыбта польскім нацыяналістычным бандам, якія ад 1947 году рабілі сваю крываваў расправу з мясцовым беларускім насельніцтвам, прабуючы дзікім тэрорам, паленнем вёсак і пагалоўным выбіваннем у іх людзей, змусіць усіх Беларусаў перасяліцца ў СССР.

Паводле ўмовы паміж СССР і Польскім камуністычным урадам, Беларусі з Беларускай мелі быць пераселеныя ў СССР, але ня шмат Беларусаў хацелі пакідаць родныя мясціны. Тады на дапамогу савецкім наганятым прыйшлі польскія нацыяналістычныя банды з лясцоў, якія фактычна ў 1945-46 годзе панавалі ўначы над вёскамі Беларускай. Яны ўпрост давалі наказ, каб у цягу акрэсьленага часу ўсе праваслаўныя беларусы (каталікоў пакідалі) выбіраліся да «рускі», а калі не, дык вёску спяляць. Разам з гэтым праводзілі індывідуальны тэрор: забівалі ўсіх, хто вядомы быў як сьвядомы беларус, ды яшчэ дзейны, нават на царкоўным полі, рабавалі апошнія пажыткі, кароў, сьвіней, у каго былі, кажухі ды іншае.

Беларусы, ня хочачы выязджаць у СССР, зьяўнуліся да Польскай камуністычнай улады, якая па-за Беларускам, Бельскам ды вялікімі мястэчкамі, панавала над Беларускай толькі намінальна і толькі ўдзень, каб далі беларускім вёскам зброю для абароны перад бандамі. Улада гадзілася, бо іншага выйсця ня мела. Беларусы стварылі ва ўсіх вялікіх вёсках самаабарону - міліцыю ОРМО на чале з сваімі камандзірамі (каля двух тысяч чалавек) і пачалі супраціўленьне нацыяналістычным бандам, якія, азьвераныя, пачалі крываваў напады, падпалы вёсак з пагалоўным вынішчэннем насельніцтва, як гэта здарылася ў вёсках Залешаны, Кошалёва.

Беларусы пачалі адказваць сваімі ўдарамі па бандах, часта іх трэплючы, штораз узмацняючы бяссьпеку беларускага насельніцтва. Такім чынам, беларус-

кае насельніцтва ў абароне сваіх бацькоўскіх загонаў і жыцця апыналася мімаходзь у саюзніках польскай камуністычнай улады, якая як сьлед ацаніла гэта, і ня бачачы іншага выйсця, як толькі пры дапамозе беларусаў заклізаць нацыянальную збройную анархію ў Беларускай, зьяўнулася да СССР аб прыпыненні рэпатрыяцыі беларусаў з Беларускай (паспелі вывезці каля 50 тысячаў чалавек), як патрэбных для замацавання камуністычнай улады на месцах.

Прыпала беларусам нямала ўзнагарод за адвагу ў барацьбе з бандамі. Яны сталі ня толькі камендантамі мясцовай

міліцыі, але былі выдэвіганыя і на больш вышэйшыя пасты, як у міліцыі, так і ў войску, дзе лік іх сягае да 40 чалавек у маёрска-палкоўніцкіх чынах. У камуністычнай партыі яны займалі не малое становішча, як напрыклад Лашэвіч, ваявода Папко, Шчырба, Пугоўко, генерал Саўчук і шмат іншых. Нам прыпала доля таксама ўзяць удзел у абароне беларускага насельніцтва Беларускай ад вынішчэння яго зьдзічэлымі польскімі нацыяналістычнымі бандамі. Наш атрад Беларускай Народнай антыгітлераўскай партызанкі дзейў ў ваколіцах Ратна, а потым Дзівіна, Жабінкі і на Драгічыншчыне.

Калі немцы пакідалі Валын, пераходзячы за Прыпяць на Берасьцейшчыну і Піншчыну, яны, уцякаючы, пакінулі (ня могуць забраць праз Прыпяць) вялікія запасы зброі ў Ратне і Любяшове, што аўтаматычна сталася нашай партызанскай здабычай да прыходу Савецкай арміі. Мой атрад і Харэўскага (імя Нябабы), які дыслакаваўся ля Любяшова, абагаціліся першагатаўковай зброй. Усім хапіла па нямецкім аўтамаце, дасталіся лёгкія кулямёты, шмат гранат, мінамёты...

Калі мы перайшлі потым на другі бераг Прыпяці, то былі ўзброеныя па зубы, хоць цяжэйшую зброю, як мінамёты, кулямёты і шмат амуніцыі, мусілі закапаць у схойках. Пасля здабыцця Палесся Савецкімі арміямі, мы дзеялі яшчэ больш году на месцы, а потым мой атрад перайшоў новую польскую мяжу ў Беларускай, ды дыслакаваўся ў Аўгустоўскіх лясах ля Райгорада, а атрад Харэўскага перайшоў Буг каля Цірасла, ды дзеючы некаторы час у нашым акраўку Белападлясчыны, пасля перасмыкнуўся групамі за мяжу на Захад.

Мы ж аставаліся на тэрыторыі Беларускай Беларускай аж да 1947 году, дапамагаючы мясцовым Беларусам і іхняй самаабароне зламці хрыбет нацыяналістычным бандам, наводзіўшым крываваў тэрор на насельніцтва. Пасля зьнішчэння бандамі некалькіх беларускіх вёсак разам з насельніцтвам, мы навязалі з беларускімі міліцыянамі адзінкамі кантакты, дзялячыся дадзенымі аб польскіх бандах, ды ўзгадняючы дзеянні, прыняўшы джэнтэльменскі дагавор не нападаць на сябе.

Такім чынам была зьнішчаная найгражэйшая банда Бурага, а пасля і банды Жбіка, Роха. Некалькі банд мы зьнішчылі самі ў лясах Аўгустоўшчыны. Калі небяспэка мінула і насланыя польскія вайсковыя атрады пачалі наступ на пяты, прыйшлося, каб аберагчыся ад зьнішчэння, партызаншчыну канчаць, тым больш, што на месцах у большасці паўстала мясцовая адміністрацыя з Беларусаў, хоць пад камуністычнай вывескай, але з якімі мы былі саюзнікамі, а ня ворагамі. Нацыяналістычнага польскага ворага ўжо дабівалі яны самі.

Пры адпаведнай скрытай дапамозе ўдзячных суродзічаў на адпаведных становішчах і па іх радах, наш атрад

перасякнуўся адзінкамі праз нямецкія межы. Такім чынам, гэтыя ўгодкі Беларуска-Польшчы - і нашыя ўгодкі!

### 6. ДЗЕ ГІНУЛІ МУХАЎЦЫ

У сваім часе я напісаў інфармацыю аб лёсе атамана Мухі і ягоных сяброў, суправаджаных у 1925 годзе з Заходняй Беларусі ў БССР, пасля Маскоўскай пастановы прыпыніць партызанскую дзейнасць пад Польшчай. Укрытыя яны былі да часу ў Лошыцы (прыменскім маёнтку), а пасля слых аб іх загинуў, па-за самым іхным камісарам - гэлістам - Кірылай Арлоўскім, ягоным супольнікам Каржом і Гарбацэвічам. Як нашыя выведчыкі, прасмыкнуўшыся аж да Лошыцы, даведаліся тады, што Муху і яго партызан адной ночы наехаўшае ГПУ расстраляла і трупы вывезла грузавікамі. Афіцыйная версія была такая, што недзе ля Менску быў спынены і апрабаваны цяжнік, падазраецца, што гэта зрабілі знаходзячыся ў Лошыцы бяз справы партызаны Мухі (Арлоўскага і яго кумпаной з імі не было, бо яны сядзелі сабе ў Менску, а не ў ізаляцыі); неафіцыйная ж - што партызаны бурліліся супраць савецкай пастановы спыніць партызанскую барацьбу і не пусьціць назад партызан.

А вось зараз я прачытаў кавалак успамінаў з канцэнтрацыйных лагераў Кіпеля, што былі надрукаваныя ў газетах, і даведаўся, што аднак ня ўсе мухаўцы былі расстраляныя ў Лошыцы, бо частку сустрэў іх у лагерах ўспомнены Яўхім Кіпель. Што гэта былі мухаўцы ясна з таго, што называе іх партызанамі на Заходняй Беларусі, якія былі ў Лошыцы. Такім чынам, маю папярэднюю інфармацыю аб лёсе Мухі трэба правіраць з тым, што частка з іх была не расстраляная ў Лошыцы, а вывезеная ў Сібір у канцэнтрацыйныя лагеры.

### 7. УВАГА! ПАМЫЛКА!

У N 266 за чэрвень заўважыў прыкруую памылку ў артыкуле Васіля Віра з каментарамі аб Украінскім супернацыяналісцы праф. Ільву Шанкаўскім. Пад Каменем Кашырскім мясцовасць, што была базай нашай бэнэраўскай партызанкі проці Польшчы (атамана Харэўскага), а ў апошнюю вайну супраць Немцаў, называецца Кухоцкая Воля, а не «Вялікая», як стаіць у артыкуле. Ёсць яшчэ Бельская Воля, якая ляжыць больш на поўдзень і хоць уваходзіла таксама ў засяг нашай дыслакацыі, але не была гэтым цэнтрам. Вялікая Воля ляжыць пры Ліпчанскай Пушчы і была апорным пунктам бэнэраўскай партызанкі атамана Шаршны.

### ДАКУМАНТЫ І ЛІСТЫ САЮЗ БЫЛЫХ УДЗЕЛЬНІКАЎ ЗБРОЙНАЙ БАРАЦЬБЫ ЗА ВЫЗВАЛЕННЕ БЕЛАРУСІ

Дарагі сябра Хмара!

Знагодзітваю 50-цігадовага юбілею як журналіста і аўтара нашых партызанскіх песьняў 1922-25 гг. ад імя нашага Саюзу засылаю Табанаўшчыны прывітаньні і пажаданьні далейшай стойкай няўтомнай дзейнасці на гэтым полі, дзякуючы чаму бабавыя дзеі Беларускага Народу зафіксаваныя ў гісторыі і разаблачаныя фальсіфікатары.

У Змаганні Пераможам!

ат. Я. Таўпека ат. І. Перагуд

### 2. САКАВАВЫ УГОДКІ ЗБРОЙНАГА ЧЫНУ

Порто Алегра, Бразілія.

На Купальне зьяхалася нашая партызанская браць-сярына, каб адзначыць у сваім сяброўскім коле 40-я ўгодкі нашых збройных антыгітлераўскіх і антыкамуністычных сіл, ды іх зьяднаньня ў Беларускай Народнай Партызанку, а разам адсвяткаваць з нашым Атаманам яго 82-ы ўгодкі нарадзінаў. На спатканьне прыбыло і чатыры нашых сябра з Парагваю. Успомнілі добрым словам і загінуўшага тут жа ў Бразіліі нашага слаўнага Камандзіра аддзела Нябабы - атамана Новіка-Харэўскага. Атаман Перагуд раскажаў некалькі эпизодаў з тых часоў збройнай барацьбы з панскай Польшчай - Пільсудскага, а потым аб нашым паўстаньні ў 1939 годзе на Палесся (якім кіравалі Тарасюк і Харэўскі), каб стварыць Заходнебеларускую Рэспубліку. На заканчэнне сьлявалі нашыя партызанскія песьні. Атаман Перагуд аднагалосна пацвердзіў на дадзенай кіраваньне нашым аддзелам СБУЗБЗВБ.

Удзельнік.

8 - 14 сакавіка 1996 г.



6

# ПРАТНЯК

## Панядзёлак, 11 сакавіка

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 «Игорь Ильинский. Уроки жизни». Д/ф. 9.00 «Огне-вуха-поскакушка». Х/ф. 9.30 Мультфильм. 10.35 «Души моей царицы...» Ф/к. 11.45 «Вы чье, старичье?» Х/ф. 15.00 Новости. 15.15 Мультфильм. 15.40 «Я вернусь...» Д/ф. 16.20 ТВ - школе. 16.35 «Дедка за репку». 17.05 Параграф. 17.35 На добрый лад. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «История одной любви». Д/ф. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 18.50 Новости. 19.05 «Крок». 19.35 «Это мы не проходили...» 19.50 Телевизионный Дом кино. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.45 Спортивный телекурьер. 22.10 Х/ф «Цыган». 23.30 Мастерская. Г.Нестеров. 24.00 Новости. ГРОДНО: 16.35 «Плюс-минус». 17.15 Ответственные лица информируют. 17.50 Неделя. 18.20 Семейный понедельник.

## ОРТ

14.20 «Драконы подземелий». 14.40 Марафон-15.00 Звездный час. 15.35 «Элен и ребята». 16.00 Джэм. 16.30 Семь дней спорта. 17.00 Новости. 17.20 «Секрет тропицанки». 18.10 Час пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.00 Если. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 19.55 Реклама. 20.00 Время. 20.30 Операция. 20.45 Программа передач. 20.50 «Метод Крекера». 21.50 Радзинский о Татьяне Дорониной. 22.35 Новости. 22.45 Фильм «Взломщик».

## Канал «Россия»

16.00, 19.00, 22.00 Вести. 16.20 Новая линия. 16.50 Клип-антракт. 17.00 «От винта». 17.15 Спасение. 911. 18.10 Л-клуб. 19.25 Подробности. 19.35 «Смерть личности». Х/ф. Ч. 2. 20.40 Репортер. 20.55 Прогноз погоды. 21.05 Без ретуши. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 «Спрут-6». с. 7.

## Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Первая любовь». 13.10 Скорая помощь. 13.30 Путешествие по Востоку. 13.40, 17.35 Музыкальный момент. 13.50, 15.55 Фильм А.Вайды «Земля обетованная». 15.40 «Немецкая волна». 17.10 Стиль жизни. 17.25 Мультфильм. 17.40 Страсти-мордасти. 17.55 Приказано выжить. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Первая любовь». 19.45 Телеслужба безопасности. 19.55 «Путешествие в счастливую Аравию». Х/ф. 21.15 «Дом кино». 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.25 День рождения. 22.35 «Телекомпакт». 23.15 Овертайм.

## Польское телевидение

## Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09.30 Телетурнир для детей. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Гимнастика для дошкольников. 10.30 Дошкольники дома. 10.55 Поговорим о детях. 11.05 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Программа для зверей. 12.15 Дети такие, как наши. 12.30 Мир Людей. 12.50 Программа о поэзии. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Индекс. 13.40 Образовательная информация. 13.45 Школа. 14.05 Зеленый вверх. 14.25 Сила традиций. 14.35 Облик Австрии. 15.00 Когда придет весна? 15.10 И тело и душа. 15.50 Программа для. 16.00 Для молодых зрителей. 16.30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17.00 Программа для молодежи. 17.25 Программа для детей. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Тележурнал. 18.20 Публицистическая программа. 19.10 «Марфи Браун». Сериал пр-ва США. 19.35 Виват Полония! 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 Телетеатр. 22.50 Пульс дня. 23.05 Неделя президента. 23.15 Мини-атюры. 23.25 Тележурнал. 23.50 Военный обзор. 00.05 Новости. 00.30 «Вечерние гости». Фильм пр-ва Швеции. 01.40 Репортаж. 02.00 Развлекательная программа.

## Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Здоровко». Сериал пр-ва США. 10.00 Мир женщин. 10.30 Наша большая семья. 11.00 Кроссворд. 11.25 Телетурнир. 11.50 Летний журнал. 12.20 Сообщество культуры. 13.00 Биографии. 14.00 Панорама. 14.20 «Шампанский Чарли». Сериал пр-ва США. 15.10 Музыкальная программа. 15.40 Музыкальные новости. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультисериал. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Спортивное хобби. 17.00 Репортаж. 17.30 Футбольный журнал. 18.00 Документальный фильм. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Колесо фортуны. 20.30 Программа для детей. 21.00 «Здоровко». Сериал пр-ва США. 21.30 Автожурнал. 22.00 Панорама. 22.30 Спортивная программа. 22.40 «На бездорожье счастья». Сериал пр-ва Германии. 23.35 Конкурс песни. 01.05 Панорама. 01.10 Сергей Рахманинов.

## IV канал, НТВ

7.30 Мир вашему дому. 7.40 СИБ. 7.50 Рукодельница. 8.05 «Школ-фильм» для детей. 8.15 «Ханжонков и Ко». Часть 1-я. 9.15 Новая начальная школа. 9.45 Ноу-хау. 10.00 Итальянский язык. 10.30 СИБ. 10.35 Мир денег Адама Смита. 11.30 В рабочий полдень. 12.30 Час «Реалиста». 13.30 СИБ. 13.35 «Великая американская природа». Ф. 9. 14.00 Фестиваль-премьер. 14.45 «О любви». Спектакль. 15.45 Соседи по планете. 16.15 «Уроки Фемиды». 16.45 СИБ. 17.00 НТВ: анонс недели. 17.05 Кинотеатр юного зрителя. «Чудесные годы». 96-я серия (США). 17.30 Футбольный клуб. 18.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 Регулярные матчи НХЛ. «Филаделфия» - «Нью-Джерси». 21.00 «Сегодня». 21.35 Фильм Л.Вертуэллер «Тайный десятый». Ч. 1. 22.30 Времечко. 23.00 «Сегодня». 23.20 «Пилот-2».

## Аўторак, 12 сакавіка

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 Авто-парк. 8.30 Бездельник. 9.00 ТВ - школе. 9.15 «Вестгейт». 10.10 «Последней весной...» Ф/к. 10.40 «Марица». Х/ф. 11.45 «Быль день и время». Д/ф. 12.35 «Картина». Х/ф. с. 1. 15.00 Новости. 15.15 Мультфильм. 15.40 ТВ - школе. 16.20 «Все про все». 16.45 «Неизреченное». ч. 1. 17.20 Уроки Н.Новожиловой. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Инваспорт. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 18.50 Новости. 19.05 Вертикаль. 19.40 «Вестгейт». 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 Фильм «Полет ночной бабочки». 23.30 Супергол. 24.00 Новости. ГРОДНО: 17.20 Так говорит Библия. 17.50 Дневник Принеманья. 18.00 По существу. 18.10 Т-лекабинет власти. На вопросы отвечает заместитель председателя облисполкома А.М.Пашкевич.

## ОРТ

5.00 Телеутро. 8.00 Новости. 8.15 «Секрет тропицанки». 9.05 Если. 9.50 Смехопанорама. 10.15 Мультфильм. 10.30 Угадай мелодию. 11.00 Новости. 11.10 «Мы и рынок». 11.50 «Открытая книга». Ф. 1. с. 2. 13.00 Мультфильм. 14.00 Новости. 14.20 «Драконы подземелий». 14.40 Кварьете «Веселая квампания». 14.50 Мультитролли. 15.10 Волшебный мир, или Синема. 15.35 «Элен и ребята». 16.00 ...До шестнадцати и старше. 16.30 Семь дней спорта. 17.00 Новости. 17.20 «Секрет тропицанки». 18.10 Час пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.00 Тема. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 19.55 Реклама. 20.00 Время. 20.30 Операция. 20.45 Программа передач. 20.50 Фильм «Улицы полны неожиданностей». 22.05 Москва - Кремль. 22.25 Пресс-клуб. 23.35 Новости. 23.45 «Волшебная сила искусства». Телефильм. 0.50 Семь дней спорта.

## Канал «Россия»

15.05 Праздник каждый день. 15.15 Там-там новости. 15.30 Компас «Роста». 15.45 Месяцеслов. 15.55 Клип-антракт. 15.50 Месяцеслов. 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 16.20 Новая линия. 16.50 Мультфильм. 16.55 Киноафиша. 17.10 Непопулярная тема. 17.25 Устами младенца. 17.55 «Петербургские тайны». 19.25 Подробности. 19.35 «Штаны». Х/ф. 21.10 Чемпионат Европы по баскетболу среди клубных команд. ЦСКА - «По-Ортез» (Франция). 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 ЭКС. 22.50 «Спрут-6». с. 8. 23.45 Джэк-клуб.

## Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Первая любовь». 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.40 Овертайм. 14.00 «Немецкая волна». 14.15 Стиль жизни. 14.30 «Похищение чародея». Спектакль. 16.25 Детское ТВ. 16.55, 19.45 Музыкальный момент. 17.00 По всей России. 17.10 ЛОТ. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Первая любовь». 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 «Тихий вечер» с С.Шолоховым. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 Х/ф «Ленинградские ковбои» встречаются с Моисеем».

## Польское телевидение

## Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 Мультисериал. 09.30 Телетурнир. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Гимнастика. 10.30 Дошкольники дома. 10.55 Поговорим о детях. 11.00 «Доченьки миллионера». Сериал пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Рынок труда. 12.20 Тележурнал. 12.30 Киножурнал. 12.50 Домашний юрист. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Тележурнал. 13.45 Компьютерная школа. 14.00 Мозг. 14.30 Балтийские технологии. 14.45 Альфа. 15.00 Тележурнал. 15.30 Лаборатория. 15.50 Программа для. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 «Новые приключения Черного Князя». Сериал пр-ва Австралии. 17.25 Программа для детей. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Тележурнал. 18.20 Зимний праздник музыки. 18.50 Лучшие книги. 19.00 «Не от мира сего». Сериал пр-ва США. 19.30 Чрезвычайный пересмотр. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 «Госпожа Броди». Фильм пр-ва Англии. 23.05 Пульс дня. 23.20 Сеймограф. 23.30 Люди, власть, деньги. 00.05 Новости. 00.20 Мир это литература. 01.10 Программа о поэзии. 01.20 Искусство, искусство. 01.40 Откуда эта впечатлительность. 02.15 Корни.

## Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Фитнес клуб». Сериал пр-ва Польши. 10.00 Мир женщин. 10.30 Документальный сериал. 11.00 Программа для детей. 11.30 Телетурнир. 11.55 Путешествия во времени и пространстве. 12.45 Спортивная студия. 13.05 Музыкальное путешествие. 14.00 Панорама. 14.20 «Запретная любовь». Сериал пр-ва Испании. 15.10 Музыкальный журнал. 15.40 Музыкальные новости. 16.00 Сериал пр-ва Канады. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Спортивная студия. 17.00 Обзор кинохроник. 17.30 Телетурнир. 18.00 Тележурнал. 18.10 Кулинария. 18.40 Католическая программа. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Телетурнир. 20.35 Программа для детей. 21.00 Развлекательная программа. 22.00 Панорама. 22.30 Спортивная программа. 22.40 Экологическая программа. 22.50 Репортеры представляют. 23.15 «Взлом». Комедия пр-ва США.

## IV канал, НТВ

7.30 Мир вашему дому. 7.40 СИБ. 7.50 Французский язык для детей. 8.10 «Ханжонков и Ко». Ч. 2. 9.10 Высшая школа. 9.25 Французский язык. 10.30 СИБ. 10.35 Неизвестная Москва. 10.50 На золотом крыльце сидели. 11.05 Защита и безопасность. 11.30 В рабочий полдень. 12.30 Час «Реалиста». 13.30 СИБ. 13.35 Новый старый мир. 14.05 Медицинские новости России. 14.10 «Красное и черное». с. 3. 15.15 Современные мемуары. 15.45 Куриры. 16.15 Главный здесь я. 16.45 СИБ. 17.00 «Чудесные годы». 17.30 Большой ринг. 18.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 Фильм В.Миннелли «Нина, это покажет время». 20.45 «Оба-на»: избранное. 21.00 «Сегодня». 21.35 Фильм Н.Лоя «Салонная игра». 22.30 Времечко. 23.00 «Сегодня». 23.20 Меломания: «Юртимик».

## Серада, 13 сакавіка

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 Мультфильм. 8.25 «Не улети, землянин!» Х/ф. 9.00 ТВ - школе. 9.40 «Вестгейт». 10.35 Зорная ростань. 11.15 Видимо-невидимо. 12.15 «Картина». с. 2. 15.00 Новости. 15.15 Мультфильм. 15.25 «Неизреченное». Ч. 2. 16.00 «Отголосок-86». 16.30 «Крок». 17.00 Кредо. 17.20 Гости в дом. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Родное слово. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 18.50 Новости. 19.05 Кон-трасты. 19.35 «Кто это?» 19.40 «Вестгейт». 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 Х/ф «Невероятные приключения итальянцев в России». 24.00 Новости. 0.15 Королевская охота. ГРОДНО: 17.00 «Плывёт мелодия над материнскими просторами». Фестиваль в Белостоке "Белорусская песня-96". 17.45 Потребительская торговля: перспективы развития. 18.05 Дневник Принеманья. 18.20 Символ веры.

## ОРТ

5.00 Телеутро. 8.00 Новости. 8.15 «Секрет тропицанки». 9.05 Тема. 9.50 В мире животных. 10.30 Угадай мелодию. 11.00 Новости. 11.10 «Контакт». 11.50 «Открытая книга». Ф. 1. с. 2. 13.00 Мультфильм. 14.00 Новости. 14.20 «Драконы подземелий». 14.40 Кактус и Ко. 14.50 До-ми-соль. 15.10 Зов джунглей. 15.35 «Элен и ребята». 16.00 Тет-а-тет. 16.30 Семь дней спорта. 17.00 Новости. 17.20 «Секрет тропицанки». 18.10 Час пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.00 Парижские тайны Рязанова. Марина Влади. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.30 Операция. 20.50 Фильм С.Говорухина «Десять негрят». 23.10 Новости. 23.20 Новые обыватели. 23.45 «Карамболина-Карамболетта». М/ф. 0.50 Семь дней спорта.

## Канал «Россия»

9.05 «Санта-Барбара». Х/ф. 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 10.20 Милицейская хроника. 10.30 Музыкальный экскорт. 10.45 «Волшебный школьный автобус». 11.15 Новая линия. 15.05 Праздник каждый день. 15.15 Там-там новости. 15.30 Чья сторона? 16.20 Дальний Восток. 16.50 Никто не забыт. 16.55 Ваш партнер. 17.10 К.Мажейка. «Параллели». 17.25 Своя игра. 17.55 «Петербургские тайны». 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Х/ф. 20.30 От форте до пьано. 21.00 Прогноз погоды. 21.10 Рек-тайм. 21.25 Астрология любви. 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Сад культуры.

## Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Первая любовь». 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.40 «Я возвращаю Ваш портрет». М/ф. 14.40 Мультфильм. 15.05, 17.05, 21.00 Музыкальный момент. 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 «Дом кино». 16.35 Детское ТВ. 17.10 ЛОТ. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Первая любовь». 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 Час мэра. 21.05 Блеф-клуб. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 Парадоксы истории.

## Польское телевидение

## Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09.30 Программа для детей. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Гимнастика. 10.30 Дошкольники дома. 10.55 Поговорим о детях. 11.00 «Танцы на льду». Сериал пр-ва Германии. 11.40 Музыкальная программа. 12.00 Тележурнал. 12.30 Вместе или отдельно. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Ближе к природе. 13.40 Грамматика. 14.00 История с мышкой и компьютером. 14.25 Фабриканты. 14.55 Выскажи. 15.00 Особенности коллекции. 15.25 Гость дня. 15.30 Казимир Островский. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкально-поэтическая программа. 16.30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17.00 Программа для молодежи. 17.25 Программа для детей. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Тележурнал. 18.20 Телетурнир. 18.45 С камерой среди зверей. 19.05 «Успех». Сериал Польши. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 «Паспорт в рай». Фильм пр-ва США. 22.40 Пульс дня. 23.00 Новая Польша. 23.45 Репортаж. 00.15 Новости. 00.30 «Ключики». Фильм пр-ва Польши. 01.50 Обряды и обычаи. 02.40 Культурно-публицистическая программа.

## Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Счастливые дни». Сериал пр-ва США. 10.00 Трансляция заседаний сейма. 14.00 Панорама. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультисериал. 16.25 Академия здоровья. 16.35 Пейзаж польской деревни. 17.00 Животные вокруг нас. 17.30 Телетурнир. 18.00 Документальный фильм. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Один из десяти. 20.35 Программа для детей. 21.00 Юбилей Генриха Мицкевича. 22.00 Панорама. 22.30 Спортивная программа. 22.40 Экспресс репортеров. 23.10 Балетная программа. 01.25 Панорама.

## IV канал, НТВ

7.30 Мир вашему дому. 7.40 СИБ. 7.50 «Памяти Врубеля». Д/ф. 8.10 Русская музыкальная коллекция. 8.25 «Александр II». Д/ф. 9.35 Немецкий язык. 10.30 СИБ. 10.35 Шоу «Звезды эстрады». 11.30 В рабочий полдень. 12.30 Час «Реалиста». 13.30 СИБ. 13.35 Компьютерный вестник. 14.05 «Красное и черное». с. 4. 15.10 Темкины открытия. 15.30 Аудиотри. 16.15 Пигмалион. 16.45 СИБ. 17.00 «Чудесные годы». 17.30 Такова спортивная жизнь. 18.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 Фильм Дж.Демми «Замужем за мафией». 20.45 «Оба-на»: избранное. 21.00 «Сегодня». 21.35 Фильм Н.Лоя «Салонная игра». 22.30 Времечко. 23.00 «Сегодня». 23.20 Кафе Обломов.

## Чацьвер, 14 сакавіка

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 Новости. 8.15 «Мужской хор». Три истории с телефоном. Х/ф. 9.00 «Вестгейт». 9.55 Мультфильм. 10.25 «История о принцессе-пастушке и ее верном коне Фалладе». Х/ф. 11.45 «Голубимой, вы милые...» Д/ф. 12.05 «Картина». Х/ф. 3-я серия. 15.00 Новости. 15.15 Мультфильм. 15.45 ТВ - школе. 16.15 «Неизреченное». Ч. 3. 16.50 Уроки Н.Новожиловой. 17.20 Арсенал. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Игра в куклы. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 18.50 Новости. 19.05 Международный курьер. 19.40 «Вестгейт». 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 Х/ф «Осенний марафон». 23.45 «Крок». 0.15 Новости. ГРОДНО: 17.20 Над Неманом. Программа на польском языке. 17.50 Дневник Принеманья. 18.10 По существу. 18.20 «Гостинец». Программа для молодежи.

## ОРТ

5.00 Телеутро. 8.00 Новости. 8.15 «Секрет тропицанки». 9.05 Парижские тайны Рязанова. Марина Влади. 9.45 Клуб путешественников. 10.30 Мультфильм. 10.40 Смак. 11.00 Новости. 11.10 «Под крышей мира». 11.50 «Открытая книга». Ф. 1. с. 3. 13.00 Мультфильм. 14.00 Новости. 14.20 «Драконы подземелий». 14.40 Лего-го! 15.10 Тин-Тоник. 15.35 «Элен и ребята». 16.00 Рок-урок. 16.30 Семь дней спорта. 17.00 Новости. 17.20 «Секрет тропицанки». 18.10 Час пик. 18.35 Лотто-Миллион. 19.00 Один на один. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 19.55 Реклама. 20.00 Время. 20.30 Операция. 20.45 Программа передач. 20.50 Фильм «Батарейки в комплект не входят». 22.40 Музыкальное шоу И.Демидова. 23.30 Новости. 23.40 «Где бы ни работать...» Т/ф. 0.55 Семь дней спорта.

## Канал «Россия»

9.05 «Санта-Барбара». Х/ф. 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 10.20 Милицейская хроника. 10.30 Мультфильм. 10.45 «Волшебный школьный автобус». 11.15 Новая линия. 15.05 Праздник каждый день. 15.15 Там-там новости. 15.30 Кентуру. 16.20 Новая линия. 16.50 Клип-антракт. 16.55 Эксповидео. 17.10 Музыка на десерт. 17.25 Лидер-прогноз. 17.55 «Петербургские тайны». 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Х/ф. 20.30 Джентльмен-шоу. 21.00 Прогноз погоды. 21.10 «Доктор-шлягер». 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 ЭКС. 22.50 «Спрут-6». с. 9.

## Санкт-Петербург

15.05 Советы садоводам. 15.15 Стиль жизни. 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 15.40 «Немецкая волна». 15.55 «Первая любовь». 16.40 Пой с нами. 17.00 По всей России. 17.10 ЛОТ. 18.15 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Первая любовь». 19.45, 21.35 Музыкальный момент. 19.50 Телеслужба безопасности. 20.00 «Певец. Игрок. Бродяга». Родд Велл. 20.30 Экспресс-кино. 20.45 «Золотой Телец». 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 «Старое танго». 22.40 Ток-шоу «Личные дела».

## Польское телевидение

## Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45 Беседа. 09.00 Мультисериал. 09.30 Программа для детей. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Гимнастика. 10.30 Дошкольники дома. 10.55 Поговорим о детях. 11.05 «Юристы из города Ангелов». Сериал пр-ва США. 11.50 Музыкальная программа. 12.00 Кулинарная программа. 12.20 Это легко. 12.30 Таков мир. 12.45 Жить успешно. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Сельскохозяйственный журнал. 13.40 Робинзоны. 13.55 Клиппер. 14.15 За семью горами. 14.45 Животные мира. 15.15 Таков пейзаж. 15.35 Программа о питании. 15.50 Программа на вечер. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 «Макс Глик». Сериал пр-ва Канады. 17.00 Программа для молодежи. 17.25 Программа для детей. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Тележурнал. 18.20 Киножурнал. 18.40 Автомагия. 19.10 «Папа майор». Сериал пр-ва США. 19.30 Католический журнал. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 «Неприкасаемые». Сериал пр-ва США. 22.00 Публицистическая программа. 23.20 Правительственный журнал. 23.30 Пегас. 00.00 Хозяйственные новости. 00.15 Лучшие книги. 00.20 Документальный фильм. 01.50 «Телефон 110». Фильм пр-ва Германии.

## Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спортивная программа. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Дети, заботы и мы».



8 - 14 сакавіка 1996 г.



7

# ГАЗЕТА

## Пятніца, 15 сакавіка

### Белорусское телевидение

7.35 «Лявонь». Ф/к. 8.05 «Сказка про Звездного мальчика». Х/ф. 10.15 «Неизреченное». Ч. 4. 10.40 Д/ф «Что было, что есть, что будет...». 11.30 Контрасты. 12.00 Творцы. 12.45 Дни и вечера. 13.45 «Весна на Заречной улице». Х/ф. 15.15 Государственному театру музыкальной комедии Беларуси - 25 лет. Гала-концерт. 16.55 Международный турнир по фехтованию памяти Г. Бокуна. 17.25 Золотая лира. 18.40 «Белые Росы». Х/ф. 20.05 Фильм «Поэт «Беседа». 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.45 «Цветы провинции». Х/ф. 23.05 Акколада.

### ОРТ

5.00 Телеутро 8.00 Новости 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 Один на один. 9.45 Играй, гармонь любимая! 10.15 Мультфильм 10.25 Пока все дома 11.00 Новости 11.10 «Беларусь сегодня». 11.50 «Открытая книга». Ф. 1. с. 4 13.00 Мультфильм 14.00 Новости 14.20 «Драконы подземелий». 14.50 «Леля и Минька». Спектакль 15.15 Фильм-сказка «Конек-горбунок» 16.25 Мультфильм 16.30 Семейный спор-та 17.00 Новости 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 «Звезда» представляет... 18.25 Человек и закон 18.55 Поле чудес 19.45 Спокойной ночи, малыши! 19.55 Реклама 20.00 Время 20.37 Реклама 20.40 Программа передач 20.45 «Детективное агентство» Лунный свет. 21.40 Взгляд 22.25 Новости 22.35 Фильм «Афера-2» 0.15 Семейный спор-та

### Канал «Россия»

9.05 «Санта-Барбара». Х/ф. 10.00, 16.00, 19.00. 22.00 Вести. 10.20 Миллиардная хроника. 10.30 Торговый дом. 10.45 Белая ворона. 11.15 Новая линия. 15.05 Праздник каждый день. 15.15 Там-там новости. 15.30 Продленка. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Новая линия. 16.35 Дисней по пятницам. 18.20 Клип-антракт. 18.25 Правительственные будни. 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Х/ф. 20.30 Анализы недели. 21.00 Прогноз погоды. 21.10 «Абзац». 22.30 Река времени. 22.35 Автомиг. 22.40 Дневник фестиваля «Золотая маска». 22.55 Музыка всех поколений. 23.25 «Как тени мечутся в грозу». Х/ф.

### Санкт-Петербург

12.00, 15.30, 18.30, 21.45 Информ ТВ. 12.10 «Первая любовь». 13.00 Скорая помощь. 13.30 Советы садоводам. 13.40 Телешансон. 14.05 «Европейский калейдоскоп». 14.35, 17.05, 19.45, 20.05, 21.35 Музыкальный момент. 14.40 «Записано золотыми буквами». Т/ф. 15.10 Телеблиц. 15.15 Стиль жизни. 15.40 «Немецкая волна». 16.00 «Старое танго». 16.20 Детское «Баламуты». 17.10 ЛОТ 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Первая любовь». 19.50 Телеслужба безопасности. 20.10 «Мишень». Х/ф. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 День рождения. 22.20 Парад парадов.

### Польское телевидение

#### Программа 1

07.00 Кофе и чай? 08.45 Беседа. 09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09.30 Форум школьных театров. 10.00 Новости. 10.10 Мама и я. 10.25 Дошкольники дома. 11.00 Сериал пр-ва США. 11.45 Музыкальная программа. 12.00 Сделаю как мы. 12.15 Малый взгляд. 12.30 Под чертой. 12.50 Плагиот забыты. 13.00 Новости. 13.10 Агробизнес. 13.15 Сельскохозяйственный журнал. 13.45 Новые обряды. 14.05 Идолы? 14.25 Тележурнал. 14.40 Иное измерение. 14.50 Если не Оксфорд, то что? 15.00 Репортаж. 15.30 Если не Оксфорд, то что? 15.50 Программа дня. 16.00 Музыкальная программа. 16.30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17.00 Программа для молодежи. 17.25 Программа для детей. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Тележурнал. 18.20 Тележурнал. 18.30 Еженедельник культуры. 18.45 Журнал потребителя. 19.05 Свидание втему. 19.50 Развлекательная программа. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 «Паршивая двенадцатка». Фильм пр-ва США. 23.45 Пульс дня. 00.00 Четверть часа. 00.25 Новости. 00.40 Тележурнал. 01.15 «Хеннесси». Фильм пр-ва Англии. 02.55 Еженедельник культуры.

#### Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Спорт. 08.15 Утренний гость. 08.50 Академия здоровья. 09.00 Местная программа. 09.30 «Полный дом». Сериал пр-ва США. 10.00 Трансляция заседаний сейма. 14.00 Панорама. 15.55 Приветствие. 16.00 Мультсериал. 16.25 Академия здоровья. 16.40 Музыкальная программа. 17.05 Спортивная студия. 18.00 Развлекательная программа. 18.30 «Полный дом». Сериал пр-ва США. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 20.05 Телетурнир. 20.35 Программа для детей. 21.00 Прекраснейшие воспоминания. 22.00 Панорама. 22.35 Спортивная программа. 22.40 Репортаж. 23.40 «Зависть». Фильм пр-ва США. 00.10 «Дети Голивуда». Документальный сериал. 01.05 Музыкальная программа.

### IV канал, НТВ

7.30 Мир вашему дому. 7.40 СИВ. 7.50 Английский язык для детей. 8.10 Как устроен мир. 8.30 Искусство актера. 9.30 Английский язык. 10.30 СИВ. 10.35 Планета «Здоровье». 11.10 Деловой блокнот. 11.30 В рабочий полдень. 12.30 Час «Реалиста». 13.30 СИВ. 13.35 Мультфильм. 13.45 Школа начинающего спортсмена. 14.00 «Ах, ведевил, ведевил...» Х/ф 15.05 Минарет. 15.35 Вас приглашает Л.Рубальская. 16.30 Шанс. 16.45 СИВ. 17.00 «Чудесные годы». 17.30 Футбольный клуб. 18.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 Фильм «Трактир на Пятницкой». 20.30 «ТЭФИ-96»: кто есть кто. 20.40 «Оба-на»: избранное. 21.00 «Сегодня». 21.35 Фильм Л. Мани «Кино». 22.30 Времечко. 23.00 «Сегодня». 23.20 Х/ф «Красная маска Смерти». 0.50 Эротические шоу мира.

## Суббота, 16 сакавіка

### Белорусское телевидение

8.00 «Ромео и Юлия». Фильм-концерт. 8.15 Уроки Н.Новожиловой. 8.45 Созвучие. Передача из Гродно. 9.05 Сущность. Духовная программа. 9.25 Здоровье. 9.45 «Дорога наверх» 10.05 Мультфильм. 10.25 «Все про все». 10.50 «Ералаш». 11.10 Путешественник. 11.40 «Моя любовь, моя печаль». 12.40 Гурман. 13.00 Мир природы и увлечений. 13.45 Олимпийский силуэт. 14.05 Многоголосие. 14.35 Коллаж. 15.05 Музыкальный салон Э.Езерской. 15.45 Белорусский дом. 16.25 «Зорная ростань». 17.05 Четвертое измерение. 18.00 Галерея. 18.35 «Леди и разбойник». Х/ф 20.05 Банка комиксов. 20.40 Колыбельная. 21.00 Новости. 21.45 «Объект красоты». Х/ф. 23.40 Видимо-невидимо. 0.40 «Я люблю джаз».

### ОРТ

6.45 Телеканал «Подъем!» 7.45 Слово пастыря. 8.00 Новости 8.10 Телеканал «Подъем!» 9.30 Не зевай! 10.00 Утренняя почта 10.35 Смак 10.50 «Эр-митаж». Искусство Китая. 11.20 Фильм «Случайные пассажиры» 12.45 Умники и умницы 13.30 Авто-мобиль 14.00 Новости 14.20 В мире животных 14.55 Америка с М.Таратуты 15.25 Бомонд 15.50 Футбол. Чемпионат России. 17.55 Как-то раз 18.10 Фильм «Пираты XX века» 19.45 Спокойной ночи, малыши! 19.55 Реклама 20.00 Время 20.35 Реклама 20.40 Программа передач 20.45 «Детективное агентство «Лунный свет». 21.40 Брэйн ринг 22.25 Новости 22.35 Фильм И.Бергмана «Сцены из семейной жизни»

### Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 «Что день грядущий...» 7.30 «Вовкуляки, или Загадка доктора Никодима». 7.45 Золотой ключик. 8.05 Этикетка. 8.15 Мультфильм. 8.45 Парламентская неделя. 9.30 Большой хоккей. 10.10 До Москвы - далеко. 10.55, 22.30 Служба 299-00-00. 11.10 Карьера. 11.40 Сигнальный экземпляр. 11.50 Твои возможности, человек. 12.20 Клип-антракт. 12.30 «Поэт в России - больше, чем поэт». 13.20 Де-факто. 13.35 «Эмили». Т/ф. 14.25 Карaoke по-русски. 14.45 Пилигрим. 15.30 Площадки искусств. «Венецианский карнавал». 16.15 Империя игр. «Гладиаторы». 17.05 XX век в кадре и за кадром. 17.55 «Петербургские тайны». 19.25 Субботний вечер с В.Юдашкиным. 20.50 Прогноз погоды. 21.00 Аншлаги и Ко. 22.45 Река времени. 22.50 Автомиг. 22.55 Программа «А».

### Санкт-Петербург

9.00 Актуально-наущно. 9.30 Стиль жизни. 9.45 «Крик о помощи». Х/ф. Ч. 1. 10.45 День рождения. 10.50 «Путешествие в Липпинуш Леомола Гулливера». Спектакль. 12.30 Экспресс-кино. 12.45 «Морис Бежар. Парадоксы». 13.25 Еще одна Россия. 14.55 «Рандеву со звездой». 15.30, 18.30, 21.00 Информ ТВ. 15.40 «За глаза». 16.05 Студия «Вообра-зии». 16.20 «Антре». 16.45 Мультфильм. 16.55 Страсти-мордасти. 17.10 «Не хочешь - не смотри». 17.40 Теле-граф. 17.55 Ничего, кроме... 18.10 Большой фестиваль. 18.55 Чемпионат России по футболу. 21.20 «Форт Саган». Х/ф. с. 1. 22.55 «Музыкальный рай».

### Польское телевидение

#### Программа 1

08.00 Экологическая программа. 08.15 Из Польши. 08.30 Все об огороде. 08.55 Агролиния. 09.30 «Возвращение в будущее». Сериал пр-ва США. 09.55 Программа дня. 10.00 Новости. 10.10 «Зерно». Программа католической редакции. 10.35 Программа для детей и молодежи. 11.35 Концерт немецкого симфонического оркестра. 11.55 Что вы на это? 12.00 Индия. 12.50 Репортаж. 13.00 Новости. 13.10 Страна. 13.35 Телеконцерт пожеланий. 14.00 Животные мира. 14.30 Мультфильмы У. Диснея. 15.45 Концерт немецкого симфонического оркестра. 16.05 Семья - семья. 16.25 Тележурнал. 17.10 «Билл Гоусби шоу». Сериал пр-ва США. 17.35 Тележурнал. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Тележурнал. 18.25 Телетурнир. 18.55 Тележурнал. 19.05 «День за днем». Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 «Война семьи Розе». Комедия пр-ва США. 23.10 Развлекательная программа. 23.25 Концерт немецкого симфонического оркестра. 00.00 Новости. 00.10 Спортивная суббота. 00.30 «Охотник за террористами». Фильм пр-ва Италии. 02.00 «Вечный муж». Фильм пр-ва СССР. 03.45 Музыкальная программа.

#### Программа 2

08.00 Панорама. 08.10 Концерт. 08.30 Такие одинокие. 08.50 Уроки языка глухонемых. 09.00 Мультсериал. 09.25 Приветствие. 09.30 Местная программа. 10.30 Тележурнал. 11.00 Жизнь рядом с нами. 11.30 Портрет поляков. 12.00 Час с Ганной Берберой. 13.00 «Станцуй со мной?». Фильм пр-ва США. 14.35 Фестиваль рекламы. 15.00 События недели. 15.35 Ребусы. 16.05 Тележурнал. 16.35 «Повесть о Швейке». Телепредставление. 17.05 Телетурнир. 18.00 Сериал пр-ва США. 18.55 Розыгрыш лото. 19.00 Панорама. 19.10 Местная программа. 19.30 Семь дней - мир. 20.05 Телетурнир. 20.35 Сумасшедшие цифры. 21.00 Документальный фильм. 22.00 Панорама. 22.30 Спортивная программа. 22.35 Слово на воскресенье. 22.40 Музыкальный журнал. 23.15 «Список прелюбодеек». Фильм пр-ва Польши. 00.20 Концерт. 01.05 Панорама. 01.10 Концерт.

### IV канал, НТВ

7.00 Возвращение к Богу. 7.30 Мультфильмы. 7.55 «Пою для Вас...» 8.00 Анонс Семейного канала. 8.10 Детская площадка. 8.25 За и против. 9.00 В гостини Семейного канала. 9.20 Домовладелец. 9.35 Нужные вещи. 9.55 Театр на столе. 10.10 Медицина для Вас. 10.30 СИВ. 10.35 В гостини Семейного канала. 11.00 Кривошить не запретишь. 11.30 Научные субботы. 12.00 В гостини Семейного канала. 12.20 Пенсия. 12.25 «В семейный блокнот». 12.50 Космическая телеантенна. 13.05 В гостини Семейного канала. 13.30 СИВ. 13.35 «С полуслова». 13.50 Москва пассажирская. 14.00 «С полуслова». Полуфинал. 14.15 Автоледи. 15.00 СИВ. «Дом моды». 15.20 Театр одного художника. 15.40 СИВ. «Новости кино». 16.00 «Пригласительный билет» Г.Преображенской. 16.45 СИВ. 17.00 «Дог-шоу. Я и моя собака». 17.30 Вернисаж Ильи Резника: Азия. 18.00 «Сегодня». 18.30 «Характеры». 19.10 «Крутой Уокер: Правосудие по-техасски». 20.00 Намедни. 20.45 Куклы. 21.00 «Сегодня». 21.35 «Джеймс Бонд - агент 007». Фильм «Операция «Шаровая молния». 23.50 Третий глаз. 0.50 «Плейбой».

## Нядзеля, 17 сакавіка

### Белорусское телевидение

8.00 «Все о тебе». Ф/к. 8.35 «Конан». 9.00 Теле-бом. 9.55 О шахматах и шахматистах. 10.30 Лучшие хиты MTV. 11.00 «Зимний вечер в Гаграх». Х/ф. 12.25 «Вершина мира». Телеигра. 12.45 Туробъектив. 13.05 Все нормально, мама! 13.35 Студия «Окно». 13.55 Авто-парк. 14.10 «Дикий юг». 14.40 Победитель. 15.00 Бездельник. 15.30 Гости в дом. 15.40 «Вершина мира». Телеигра 16.00 Открытие Недели телевидения Молдовы. 17.55 Чемпионат Англии по футболу. Премьер-лига. В перерыве - Колыбельная. 20.00 Резонанс. 20.50 Новости-ТВ. 21.05 Ток-шоу «Карамболь». 21.40 «Бум». Х/ф. 23.35 «Бархатный сезон».

### ОРТ

6.50 Тираж «Спортлото» 7.00 Телеканал «Подъем!» 8.00 Новости 8.10 Телеканал «Подъем!» 9.25 Пока все дома 10.00 Утренняя звезда 10.50 Из первых рук 11.00 Служу России! 11.30 Играй, гармонь любимая! 12.00 В городе N... 12.25 Под знаком «Пи» 12.55 Смехопанорама. 13.30 «Пираты» 14.00 Новости 14.20 Г.Свиридов. «Время, вперед!» 15.10 Клуб путешественников 15.55 Сюткин и Ко. 16.15 Мультфейерверк 17.00 Новости 17.20 «Ералаш» 17.55 Футбольное обозрение 18.35 Фильм «Обратная тяга» 20.55 Реклама 21.00 Воскресенье 21.45 Реклама 21.55 Программа передач 22.00 «Детективное агентство «Лунный свет». 22.55 Новости 23.05 Любовь с первого взгляда 23.40 «Время для размышлений». Т/ф

### Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 «Что день грядущий...» 7.30 Теремок. 7.45 Первый дубль. 8.00 Мирная деревня. 8.30 В мире авто- и мотоспорта. 9.00 Доброе утро, Европа. 9.30 Аты-баты... 10.00 Вести в одиннадцать. 10.15 Русское лото. 10.55 Торговый дом. 11.00 Клуб губернаторов. 11.30 «Тайна животных». 12.25 Клип-антракт. 12.30 Телетвоей памяти. 13.20 Не вырубить... 13.35 «Эмили». Т/ф. 14.30 Книжная лавка. 15.00 Горячая десятка. 15.55 Футбол без границ. 16.35 «Миры Михаила Врубеля». Д/ф. 17.00 Волшебный мир Диснея. 17.55 Снимается кино... 18.00 Колесо истории. 19.25 «Горещ-2». Х/ф 21.00 Прогноз погоды. 21.10 Телекросс. 21.25 У. Ю. 22.30 Служба 299-00-00. 22.45 Река времени. 22.50 Автомиг. 22.55 Дневник фестиваля «Золотая маска». 23.10 Лучшие игры НБА.

### Санкт-Петербург

8.00 Это ваш день. 8.30 Целительное слово. 9.00 Стиль жизни. 9.15 «Крик о помощи». Х/ф. Ч. 2. 10.25 Храм. 10.55 День рождения. 11.00 Музыкальный момент. 11.10 Россия. Выбор пути. 11.35 «Барабашка ТВ». Клоунада. 11.55 Поэт Лада Дэнс. 12.25 «Кучка стариков». Х/ф. 13.55 Балет И.Стравинского «Жар-птица». 14.35 Детское ТВ. 15.40 Посмотрим. 15.55 Чемпионат Италии по футболу. 18.00 «Пой с нами». 18.30 Информ ТВ. 18.55 Телешансон. 19.25 Х/ф «Большой капкан, или Соло для кошки при полной луне». 21.00 Информ ТВ. 21.25 «Форт Саган». с. 2 22.50 «Нюу смокинг».

### Польское телевидение

#### Программа 1

08.00 Сельское хозяйство в мире. 08.15 Польские танцы. 08.35 Сельскохозяйственная программа. 09.05 Музыкальная программа. 09.35 «Дорога в Авонлеа». Сериал пр-ва Канады. 10.25 Телеутро. 10.50 Музыкальная программа для детей. 11.15 В старом кино. 13.00 Трансляция из Ватикана. 13.20 Публицистическая программа. 14.00 Новости. 14.10 Неделя. 14.40 Перец и ваниль. 15.15 «Север - Юг». Сериал пр-ва США. 16.10 Программа для родителей. 17.00 Сельские образы. 17.50 Календарь XX века. 18.00 Тележурнал. 18.20 Стоит посмеяться. 18.50 Сатирическая программа. 19.10 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США. 20.00 Вечеринка. 20.30 Новости. 21.10 «Матери, жены, любовницы». Сериал пр-ва Польши. 22.10 Обычные - необычные. 23.05 Спортивное воскресенье. 23.25 Публицистическая программа. 23.50 Документальный фильм. 00.40 «Ликвидатор». Фильм пр-ва Канады. 02.20 Вокруг большой сцены.

#### Программа 2

08.00 Эхо недели. 08.30 Фильм для глухих. 09.20 Слово на воскресенье. 09.30 Местная программа. 10.30 Приветствие. 10.35 Политический комментарий. 11.00 Отчизна. 11.15 Программа для детей. 12.15 Телетеатр для детей. 13.05 «Покажем им все». Фильм пр-ва СССР. 15.00 Спортивная студия. 16.00 Телетурнир. 16.25 Катехизм. 17.00 Тележурнал. 18.00 «Бeverли Хилз». Сериал пр-ва США. 18.50 Вторая программа. 19.00 Местная программа. 19.10 Документальный фильм. 20.05 Телетурнир. 20.30 Мультсериал. 21.00 Час откровения. 22.00 Панорама. 22.30 Спортивная программа. 22.40 «Хоровод нахалов». Фильм пр-ва Франции. 00.20 Бестселлеры второй программы. 01.00 Панорама. 01.05 Звезды мирового джаза.

### IV канал, НТВ

7.00 Прикосновение. 8.00 Анонс Семейного канала. 8.10 Детская площадка. 8.30 Встречи на Тверском. 9.00 В гостини Семейного канала. 9.20 Вернисаж. 9.35 Удачный день. 9.40 Консилиум. 10.10 Полезные советы. 10.30 СИВ. 10.35 В гостини Семейного канала. 11.00 «Мадю, до востребования». Х/ф. 12.40 Пенсия. 12.45 Юмориста вызывали? 13.00 Домашние питомцы. 13.20 Графоман. 13.30 СИВ. 13.35 «С полуслова». Финал. 13.50 В гостини Семейного канала. 14.15 Декабрьские вечера-95. 14.55 «Валерий Харламов». Д/ф 15.20 «Бурда моден» предлагает... 15.50 Подъем перевозом. 16.20 В гостини Семейного канала. 16.45 СИВ. 17.00 «Полицейский Кэтс и его собака». 17.30 «Стокодному». 18.00 «Сегодня». 18.30 Музыкальная программа «Ювация» 19.00 «Крутой Уокер: Правосудие по-техасски». 19.50 «Оба-на»: избранное. 20.00 Итоги. 21.10 Фильм В.Дзурлини «Пустыня Тартари» 23.45 Лучшие цирки мира.

Хто можа дапамагчы знайсці кніжку ці звесткі аб кнізе «Славацкія партызаны ў Баранавіцкім раёне», прашу тэлефанаваць 6-30-15, Генадзю.

### ПРАДАЮ

швейную машынку «Орша», нядорага.

Тэл. 6-22-84.

фасадную глазураную плітку «кабанчык» блакітнага колеру.

Тэл. 33-09-59, пасля 18.00.

## ФІНАЛ ГОП-КАМПАНІІ

Літаральна некалькі дзён таму супрацоўнікамі апэратыўна-пошукавага аддзела пры УУС і Ленінскага РАУС у Горадні быў выкрыты разбойны гурт, які здзейсніў некалькі нападаў на кватэры ў абласным цэнтры. Нагадаем, што ўвечары 23 лютага узброеныя злачынцы ўварваліся ў кватэру вадзіцеля аднаго з малых прадпрыемстваў па вуліцы Вялікая Траецкая. У хаце былі толькі дзеці, якія і адчынілі дзверы невядомым. Пагражачы нажом і зброяй, злачынцы скралі відэаапаратуру, залатыя ўпрыгожванні на буйную суму, грошы і зьбеглі. Застаецца толькі здагадацца, што прыйшлося перанесці дзецям-школьнікам, калі ў хаце арудавалі ўзброеныя падонкі.

Дзякуючы добра спланаваным апэратыўным дзеянням, праз чацьвёрта сутак усю гоп-кампанію ўдалося затрымаць. Пераважна гэта былі юнцы 17-18 год, так хутка пастаўляючы ў апошні час - некаторыя з іх ужо мелі судзімасці. Ды і прадстаўлялі яны самыя розныя рэгіёны нашай краіны: і Горадню, і Наваградка, і Шчучын, і Салігорск і нават Брэст. Як на тых алімпійскіх гульнях - ад кожнай краіны свой прадстаўнік. Што ж, гульня гульнёй, а за ўсё трэба плаціць. Дарэчы, «накрылі» рабаўнікоў у аўтамабілі, які яны паспелі набыць пасля апошняга нападу. І зараз сьледчыя адпрацоўваюць версію аб чыненнях гэтага гурта да другіх разбойных нападаў у горадзе і раёне.

Г.ХАЛЯНКОЎ.

## АФАРЫЗМЫ АФІЦЭРАЎ САВЕЦКАЙ АРМІІ

Кароткімі перабэжкамі ад мяне да наступнага дубу.

\*\*\*

Боты трэба чысьціць звечары і зранку апрацаваць на сьвежую галаву.

\*\*\*

Давесыці аб наўнасыці людзей! Хто не ўсе - таго пакараем.

\*\*\*

Што вы матам лаецца, як маленькі дзеці.

\*\*\*

Ты ў мяне глядзі! Я дзе нармальны, а дзе і бязьлітасны.

\*\*\*

І не рабіце разумны выгляд, не забывайце, што вы - будучы афіцэр.

\*\*\*

Руль служыць для павароту ўправа, улева і ў іншыя бакі.

\*\*\*

Выступаем увечары, на світанку.

\*\*\*

Спачатку пройдзьце людзі, а потым падзем мы.

\*\*\*

Ядзерная бомба заўсёды трапляе ў эпіцэнтр.

\*\*\*

Масты праз рэкі звычайна будуцца поперак плыні.

\*\*\*

8 - 14 сакавіка 1996 г.



8

## «МАРДАВАРОТЫ» КАРАТЭ НЕ ЗАЙМАЮЦА

Хто з бацькоў ня хоча сваё дзіця бачыць моцным і здаровым? Які падлетак ня марыць мець жалезныя мускулы і фігуру атлета? На дошцы абвестак любой гарадзкой школы, на розных слупах ды ў пад'ездах сваё паслугі юнакам прапануюць разнастайныя секцыі сілавых адзінаборстваў. Ці не выходзяць з гэтых секцый сучасныя «крутыя» мардавароты з бычынымі шыямі ды пудовымі кулакамі, якімі зарабляюць сабе на прыгожае жыццё? З гэтым пытаннем карэспандэнт «ПАГОНЯ» звярнуўся да члена прэзідыума Беларускай федэрацыі каратэ, старшыні гарадзкой федэрацыі Вячаслава Стацэнка.

- Калі Вы бачыце на вуліцы гару мускулаў з галавой, якая пераходзіць у плечы - можаце быць упэўненыя, што гэта не каратэіст. Большасць гэтак званых груп каратэ (да каратэ часта адносіну ўвогуле ня маючых) працуюць на ўзроўні груп агульнафізічнай падрыхтоўкі і проста ня ў стане падрыхтаваць крымінальных «супармэнаў». Ды і ўвогуле каратэ - не настолькі прыкладны від спорту, каб быць папулярным сярод крымінальных структур.

- Аднак пасля «легалізацыі» гэтага віду спорту менавіта секцыі каратэ карысталіся найбольшай папулярнасцю?

- Папулярнасць - справа часовая. На пачатку стагоддзя быў час, калі найвялікшым шыкам для паненак была прагулка на ровары з вялікімі коламі. Арэол, які спадарожнічаў каратэ, калі яно пачало ў нас прыжывацца, таксама прывабліваў шмат людзей. Медытацыя, стылі «багмаола», «малпы», бэйкі пра старога майстра, які, назіраючы за паводзінамі змяі, прыдумваў уласныя стылі і г.д., перагонка энергіі з пальцаў у пяці. Зараз падобнае назіраецца вакол гэтак званых «славянскіх» адзінаборстваў. У модзе майстры розных «рускіх стыляў», гаямніцы магутныя і непераможныя, шукаючы ісціну то ў старажытных лубках з выявамі скокаў скампрохаў, то ў байках пра Ільію Муромца.

Каратэ сёння ўжо прайшло этап празмернага ўсхвалявання, захаплення. Сёння ідзе спакойная праца па падрыхтоўцы сапраўдных спарцісмен.

- Але пра спартыўныя поспехі

### ЛЕПШЫМІ АЎТАБУДАЎНІКАМІ СТАЛІ «АБУТНІКІ»

Першае месца на традыцыйным футбольным турніры аўтабудаўнікоў у Горадні заняў лідзі «Абутнік».

Удзел у спаборніцтвах бралі 7 клубаў з III лігаў Беларусі і расейскай каманда II лігі «Тарпеда Місс», якая і замкнула турнірную табліцу. Што ж датычыць месцаў з 2-га па 7-е, то тут не абыйшлося без нечаканасцяў. Аляроўшчы гарадзенскі «Нёман» - пераможцу мінулых трох турніраў, другое і трэцяе месцы занялі магілёўскі «Трансмаш» і жодзінскае «Тарпеда».

Пятым на турніры быў наваполацкі «Нефтьчан Дзясельскі». Шостае і сёмае месцы адпаведна ў «Кардан Флаерс» і КПФ са Слоніма.

### СЯРГЕЙ САЛАДОЎНІКАЎ: АД ЛЕПШАГА ХІМІКА - ДА ЛЕПШАГА МІЛІЯРАТАРА

Пакуль гарадзенскія прафесійныя футбольныя каманды толькі рыхтуюцца да старту новага сезону, аматары працяглі свой чарговы зямовы чэмпіянат па міні-футболе.

Упэўненую перамогу на турніры атрымала каманда «Меліяратар», у складзе якой гуляў лепшы футбаліст Гарадзеншчыны мінулага году па версіі «ПАГОНЯ» Сяргей Саладоўнікаў. За ўвесь чэмпіянат «меліяратары» не саступілі ні ў адной гульні. Ды і ці маглі быць інакш, калі побач з Сяргеем на пляцоўку выходзіў яго брат Валеры, а таксама Сяргей Кароза і Юры Мазурчык?



гарадзенскіх каратэістаў, пра гарадзкія турніры па гэтаму віду спорту гавораць даволі рэдка. Можна іх няма ўвогуле?

- Сёння ледзь ня кожны, хто здольны падняць сваю нагу на ўзроўні галавы, прэтэндуе на роль «настаўніка» усіх часоў і народаў. Існуе бясконцае мноства секцый. Але

### МУЗЫЧНЫ ХІТ-ПАРАД ПАГОНЯ

Ну, вось мы, здаецца, і перазімавалі. Лічаныя дні засталіся да таго часу, калі з-пад сьнега выглянуць нашы чарнобыльскія пралескі і пачнуць сваё веснавае сьпевае птушкі.

А якія ж «птушкі» вабілі наш слых зімою?

У канцы лютага нашай газетай было праведзена апытанне прадаўцоў гарадзенскіх музычных шапікаў, у выніку якога вызначыліся самыя раскупаемыя папулярныя групы і выканаўцы музыкі ў намінацыях «Замежная музыка» і «Музыка братоў-славян».

Першае месца ў нашым хіт-парадзе сярод замежных выканаўцаў заняў тэхна-гурт «Fun Factory» са сваёй песняй «Celebration». Адрасу ж за «Fun Factory», наступваючы адзін аднаму на пяткі, ідуць «Sooio» (першае месца ў Эўрапейскай дзесяціцы) і рок-гурт «OFFSPRING». Чацьвёртае месца падзялілі тэхна-гурты «East 17» з хітом «Thunder» (пятае месца ў Эўрапейскай дзесяціцы) і «Master Boy» з песняй «Feel the fire».

На першым месцы месцы сярод рускамоўных цвёрда, яшчэ з мінулага году, затрымалася Тацыяна Аўсienка. Амаль кожны гарадзенец ужо пачуў яе ўспаміны пра школьную пару. Зноў на пік папулярнасці паднялася Але Пугачова са сваім новым альбамам. Менавіта яна заняла трэцяе месца ў гэтым хіт-парадзе. А другое месца «арэндуе» рамантычная «Ніансі».

Аляксей ШЧАЛУПАНАЎ.

### ПЛАДЫ ВЫХАВАННЯ

Цялы тыдзень цешыў сябе спадарожнікамі жыхар вёскі Руткевічы Шчучынскага раёну І. Усё прыслухоўваўся, ці не забурчэць пад вакном аўтамабільны рухавік, усё чакаў, ці не з'явіцца на парозе, пасыпаючы галаву попельам, сыночак...

У рэшце рэшт, быў вымушаны звярнуцца ў міліцыю з заявай на... ўласнага сына. Гэта ён, няўдзячны, угнаў галоўную сямейную каштоўнасць - «Аўдзі-80», - пазбавіў бацьку сну і апетыту... Цяпер ні сына, ні машыны. Вось яны, плады выхавання! Праўду кажуць людзі: малыя дзеткі - малыя бедкі...

пацякаўся, якую адукацыю маюць трэнеры, і вам усё стане зразумела. У асноўным гэта людзі без усялякай спартыўнай і педагагічнай кваліфікацыі. Ёсць людзі, якія рэгулярна наведваюць якія-небудзь семінары, але дзе ад іх аддача? Нікога ж не цікавіць, дзе і як праводзіць перадсезонную падрыхтоўку футбольны «Нёман». Заўзятарам патрэбен вынік гульні ў чэмпіянаце. Такі ў каратэ, калі справа даходзіць да спаборніцтваў, удзел у іх прымаюць адны і тыя ж людзі. Таму кваліфікаваную падрыхтоўку карацёстаў у Горадні вядуць адзіні. Адсюль і даволі сціплыя ў параўнанні з Мінскам ці Берасцею (дзе былі чэмпіёны Саюзу, Эўропы) вынікі. Але яны ёсць. У мінулым годзе гарадзенскія карацёсты былі прызёрамі адкрытага чэмпіянату краіны. Другім нумарам да Кубку сьвету ў Германіі рыхтавалася Святлана Авксеньява. На Кубку сьвету для юніёраў у Венгрыі бралі ўдзел два нашых выхаванцы, якія, дарэчы, выступілі нядрэнна. Толькі што на адборачным турніры ў Берасці да чэмпіянату Эўропы другія месцы занялі Святлана Авксеньява, Каро Мурадзян (выхаванцы трэнераў В.Стацэнка і А.Шатлеўскага). 10 сакавіка наша каманда едзе на юніёрскі чэмпіянат Беларусі. Спадзяюся, і там будуць медалі.

Што ж, каратэ ў сьвеце від спорту даволі папулярны. Ідуць размовы аб уключэнні яго ў праграму Алімпійскіх гульняў. Хто ведае, можа калі-небудзь і ў гэтым відзе спорту ў Горадні з'явіцца алімпійскі чэмпіён, а таму пажадаем Вячаславу, яго калегам і выхаванцам будучых алімпійскіх перамог.

Гутарыў Вітаўт РУДНІК.  
НА ЗДЫМКУ: Вячаслаў СТАЦЭНКА са сваімі выхаванцамі Віктарам Зьмірэвічам і Сяргеем Канстанцінавым на Кубку сьвету ў Венгрыі.

## ПЕРАЗВОН АДЛІГ

Калі з'яўляецца на сьвет кніжка вершаў - гэта ўжо падзея. І не абы якая: яна народжаная таямніцай пачуццяў, інтымнасцю душы, розумам і сэрцам чалавека, якому Бог даў талент паэта... Імя яго - Уладзімір Шурпа. Гэтае прозьвішча знаёма многім жыхарам Гарадзеншчыны, і, бадай, асабліва пастаянным падпісчыкам «Гродзенскай праўды», дзе на працягу многіх гадоў паэт друкуецца ў літаратурнай старонцы.



І вось я трымаю ў руках зборнік вершаў пад стромкай назвай «Перазвон адліг».

Я не прафесійны крытык, не літаратуразнаўца, але па-чалавечы магу сказаць, што вершы, напісаныя Уладзімірам Шурпам, надзвычай шчырыя, шчымыя, пранікнёныя і па-грамадзянску гучныя. І такое ўжыкае пачуццё, што яны напісаны менавіта для цябе і пра цябе, настолькі паэт адчувае чалавека, яго мары, яго думкі, патаемныя куточки душы.

Раней, хто марыў быць багатым, За абразы клаў старыша. А ў нас найбольшым скарбам хаты

### ВОЗЕРА, ЯКОЕ ЗЫБЕГЛА 155 ГАДОЎ ТАМУ

Азёр у Гарадзенскім раёне зусім невялікая колькасць. Іх нават можна пералічыць па пальцах. Найбольшымі з гэтай блакітнай купкі з'яўляюцца Белае, Рыбніца, Вераўскае, Кальніца і возера майго дзяцінства ў мястэчку Парэчча-Малотва ці, як яго яшчэ сёння завуць, Малочна. Гэта пра яго паэтка Данута Бічэль-Загнетава так пісала:

У возеры Малочным галёкам ёсць спроба абапіцца малаком. Тым болей, што тутэйшы вадзянік прадонне цішы надаў і зынік.

Паўтара стагоддзя з пяціцца гадамі таму ў Гарадзенскім павеце было і возера Салаты, якое было вышэй паверхні ракі Нёман амаль на 17 сажняў. Канешне, такое становішча ў прыродзе рэдкае, тым больш на Беларусі. Як пісаў калісьці вялікі пісьменьнік Антон Чэхаў, калі на сцяне вісіць ружо, дык яно павінна калісьці бабахнуць.

Нешта падобнае адбылося і з Салатамі. Яны «бабахнулі», ды так гучна, што дата гэтай падзеі назаўсёды засталася ў летапісе Гарадзеншчыны. 23 сакавіка 1841 году гэтае возера зынікла. Ужыкае пытаньне: як яно зынікла, ці куды збегла яго вада?

Як адзначае гісторык Адам Кірхор у кнізе «Живописная Россия» т.3, 1882 г. выд. (даецца ў перакладзе): «У тым жа яшчэ годзе на дне яго пасеяна была грачыха».

Ох, і смачная атрымлівалася ежа з той грачыхі!

Міхась МАЛІНОЎСКІ, правадзейны член Геаграфічнага таварыства.

### Была матуліна душа.

І гэтыя радкі напісаныя невыпадкова. Бо нарадзіўся Уладзімір Канстанцінавіч у вялікай і дружнай сям'і ў вёсцы Саволеўка, што каля Скідзеля. З маленства працаваў: спачатку дапамагаў у хаце па гаспадарцы, а потым прычэпчыкам у калгасе, трактарыстам. Пасля заканчэння педінстытута - настаўнічаў, быў дырэктарам школы, а зараз - рэдактар Гарадзенскага абласнога радыё.

Мне пашанцавала працаваць з гэтым чалавекам шмат гадоў. І таму ўпэўнена кажу, што больш дасціпнага, чулага, разумнага і вясёлага чалавека рэдка калі сустранеш.

У лес заходзіш - ногі выціраю, Калі спачыць захочаш у спакоі. Адчуеш тут зямны сапраўдны рай, Забыць захочаш цесныя пакоі.

Уладзімір Шурпа піша ня толькі вершы, але і аповяданні, эсэ, песьні. У рэспубліканскім друку таксама рыхтуюцца да выдання яго новыя творы. Будзем з нецярпеннем чакаць іх выхаду.

А паэту Уладзіміру Шурпу, нашаму земляку, чый голас звонка гучыць на Гарадзеншчыне, пажадаем новых поспехаў, творчых удач, натхнення, моцнага здароўя і новых вершаў.

Ратай пасеяў зерня жменью Дагледзёў дрэўца садавод. Квітнеюць радасныя змены На ўсёй Зямлі за годам год. Ні дня без творчага гарэння, Запомнім гэта назаўжды. І каб кароткага імчэння Не засталася для бедны.

Ванда КАПІНОС.

## ПАГОНЯ

Рэдактар МІКОЛА МАРКЕВІЧ

Заснавальнік:

культурна-асветніцкі фонд

"БАЦЬКАЎШЧЫНА"

Адрас рэдакцыі: 230023, г. Горадня,

вул. Дамініканская, 1.

Тэлефоны: (0152) 45-35-61, 45-41-83

E-mail: dimos@pagonia.belpak.grodno.by

FREESPACE BBS 0152-453-714

Газета выдаецца па пятніцах

Рэгістрацыйны нумар 465

Пры перадацы пасылкі абавязкова.

Індэкс 63124.

Гарадзенская абласная ўзбуйненая

друкарня: 230003, г. Горадня,

вул. Паліграфістаў, 4.

Заказ 916

Наклад 11392 паасобнікаў.

Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 06.03.96

## Хто хоча

больш глыбока ведаць гісторыю сваёй краіны, а таксама аб жыцці палякаў на Беларусі, выпісвайце і чытайце газету

"Głos z nad Niemna"

Падпісны індэкс 63863.

Кошт на месяц - 4 тысячы рублёў,

на тры месяцы - 12 тысяч.

### СВЯТАТАЦТВА Ў СКРЫБАЎЦАХ

Аднойчы на ранку жыхары вёскі Скрыбаўцы Шчучынскага раёну былі шакіраваны навіной: з мясцовага касцёлу зынік абраз Святгога Георгія Пераможцы. Нейкі подлы чалавек ноччу сарваў навісны замок з дзвярэй і пранік у храм. На жаль, не дзеля таго, каб замаліць грахі...

Супрацоўнікі Шчучынскага РАУС ужо некалькі тыдняў вядуць пошук злачынцы. А скрыбаўскія каталікі аплываюць прапажу.

Ніхто ня ведае, ці меў скрадзены абраз мастацкую ці гістарычную каштоўнасць. Прыхаджане сьцьвярджаюць, што з яго зынікненнем яны страцілі нешта вельмі дарагое, што ачышчала іх душы і дапамага-ла несці свой крыж на зямлі...

А.АЛАВА.